

**EUROPA FORDÍTÓIRODA**  
7621 PÉCS,  
PERCEL M. u. 12.  
Tel.: 72/512-555, fax: 512-567  
e-mail: black@dravonet.hu

**Nagy novemberi akció!**  
**NÉMET FÜGGÖNYÖK KETTELE 50%**  
Pécs, Esztergár L. u. 19. Tel.: 72/253-459  
(Uránvárosban az Olimpiával szemben.)

**MEGÉRKEZTEK ÚJ OLASZ IRODABÚTOR KONYHÁK, MODELLJEINK! (Kizárólag csak nálunk!)**  
**LAKÁS és KISBÚTOR**  
Forgószék és számítógépszal, gardróbok akciója folyamatosan.  
Pécs, Móra Ferenc u. 72/A Telefon/fax: 72/549-380

**Fafa**  
DÉL-MAGYARORSZÁGI IRODABÚTOR CENTRUM  
Pécs, Móra F. u. 72/A  
Tel.: 72/549-380, 549-381, 549-382

**DÉLI EXTRA**  
PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA  
II. ÉVFOLYAM 46. SZÁM 2000. NOVEMBER 23.

**Csak úgy...**

**Száznyolcvan millió**

Ennyi forintot nyert a város a Gazdasági Minisztériumhoz lakás-építési támogatásért benyújtott pályázatával. Ez az állami pénz nyolcvan új lakás megépítésének közel hetven százalékát fedezi, a hiányzó összeget a város gazdálkodikja ki, hogy minél előbb felépülhessen az Aidinger János utca és Németh László utca találkozásánál lévő területen az új garzonház. Dr. Toller László tájékoztatása szerint a ház alapkövét még az idén lerakják.

Fölösleges magyarázni, hogy a hír mindenképpen örömteli. Pécs az utóbbi évtizedben - kivéve azt a harmincat, amit az önkormányzat viták ellenére is saját erejéből épített az Aidinger utcában, s új lakói néhány hete vették birtokukba - nem épült bérlakás.

Pedig nem kérdéses, bérlakásokra szükség van, s még inkább szükség lenne, mert Pécsen több ezer lakásigénylőt tartanak nyilván ma is. Olyanokat, akik a mai elszabadult lakásárak - egy kétszobás panel a város egyes részein már hat millióba kerül - , és a továbbra is alacsony hazai átlagjövedelmek mellett képtelenek saját otthont vásárolni, avagy építeni. S ha gazdasági viszonyaink között az kézenfekvő, hogy a társadalom egy szűk rétege látványosan gyarapodik, azt is tudomásul kell venni, hogy egy másik réteg leszakad, s mert kevésbé voltak szerencsések, őket sem szabad városszéli kalyibákba toloncolni.

Nem kérdéses, sokkal több bérlakás kellene, ám nyolcvan helyett örülni kellene akár nyolcnak is. Hisz egyelőre nem sok esély van arra, hogy valaha is visszatérjenek azok az idők, hogy ezrével épüljenek Pécsen az új bérlakások, mint hajdanán. Igaz, a többségük panelből készült akkor is, s áldozatok árán, mert az építkezések kedvéért szép családi házakat és olyan hangulatos városrészeket dőzeroltak le, amelyekben esetleg éltünk, s amelyekhez nem múlt emlékeink kötődnek, s amelyeket ma a hozzánk vetődő turisták csodálhatnának. S a régi, kanyargós szűk utcákat persze szeretnénk mi is változtatlanul. Ám az időt nem lehet visszafordítani. A sokat szidott, de mégis meglévő panelek pedig sok embernek adtak idején is, s adnak ma is - egyre értékesebb - otthont.

Persze másért is örülnünk kell a hamarosan elkészülő nyolcvan új lakásnak. Mégpedig azért, mert jelentős részben állami pénzből épül. Ismerjük valamennyien azt a nem is olyan régi mesét, mely szerint Pécs gonosz és utolsó komcsi fészek, s az állam inkább hagyja megfulladni, mintsem segíteni próbáljon rajta. Ezt a nem túl ötletes és nem túl szerencsés állítást egyébként felelős - vagy magukat csupán annak tartó - politikusok is erősítették időnként. Csak Pécs nem komcsi fészek, nem kis Sztálingrád, hanem felelősen és sokszínűen gondolkodó polgárok lakta város, amely a boldogulásáért eddig is sokat tett saját erejéből, s amelyet nem lehet ócska szólamokkal leváltani.

Úgy tűnik, a Gazdasági Minisztériumban ezt ismerték föl, amikor támogatták Pécs lakásépítési támogatásért benyújtott pályázatát. S ez azon ritka pillanatok egyike, amikor az utóbbi években nem mindig baráti felső hatalom s a méltánytalanul leszólt, mellőzött város lakója együtt örül. Talán nem utoljára.

Bence János

**Baranya Megyei Autóközlekedési Tanintézet Kft.**  
Pécs, Hengermalom u. 4.  
Tel.: 72/311-422  
Fax: 72/311-229

**Szaktanfolyamok**  
B, C, D, E, ADR, belföldi szolgáltatói, TAXI és „nemzetközi” tanfolyamaink folyamatosan indulnak!

**SÁRKÁNYFÜ**  
Millennium Üzletház  
Pécs, Rakóczi ut 60.  
NY.: H-P: 8-18, SZ: 9-12  
KÜLÖNLEGES, EGZOTIKUS ÉS HAGYOMÁNYOS  
**FÜSZEREK, FÜSZERKEVERÉKEK**  
KARÁCSONYI AKCIÓ -5%

Friss falusi CSIRKE	379 Ft/kg
Friss csirke PECSENYECOMB	399 Ft/kg
Friss CSIRKECOMB	444 Ft/kg
Friss CSIRKEMELLFILÉ	848 Ft/kg
Friss és fagyasztott csirke-PÖRKÖLT APRÓLÉK	299 Ft/kg
Fagyasztott GRILLCSIRKE	399 Ft/kg
Friss PULYKA ALSÓCOMB	319 Ft/kg
Friss (színhús) PULYKA F.COMBFILÉ	666 Ft/kg
Friss PULYKAMELLFILÉ	999 Ft/kg
Fagyasztott (szeletes, 500g) PULYKAMELLFILÉ	519 Ft/cs.
Fagyasztott grill-KACSA	329 Ft/kg
Fagyasztott liba-FARHÁT	149 Ft/kg
Fagyasztott (450 g) LIBAZÚZA tarhonyával	399 Ft/cs.
Fagyasztott HEKKTÖRZS	519 Ft/kg

**... és ami még fontos!**  
**MÁRTÍROK ÚTJA**  
A FŐPÁLYAUDVARNÁL  
NYITVA: H-P: 6.30-18.30  
Szo.: 6.30-14.00  
AZ AKCIÓ XI. 24-XII. 13-IG TART!

1 kg KRISTÁLYCUKOR	165 Ft/kg
500 g zselés SZALONCUKOR	399 Ft/cs.
85 g csokoládé PIROS MOGYORÓS	169 Ft/db
75 g KAKAÓPOR	79 Ft/db
250 g kávé TCHIBO FAMILIE	349 Ft/cs.
250 g kávé OMNIA	444 Ft/cs.
500 g sajtos PULYKATALLÉR	550 Ft/cs.
1 kg, sajttal töltött PULYKAMELLFILÉ	899 Ft/kg
1 kg, sajttal töltött PULYKAMELL ÉRME	799 Ft/kg
Panírozott PULYKAMELL KRAJČÁR	599 Ft/kg
500 g fagyasztott PULYKAFASÍRT	199 Ft/cs.
Pol. 1 literes 1,5%-os TEJ	99 Ft/l
0,5 l SZALONSÖR	79 Ft/db
1,5 l Apenta ÁSVÁNYVÍZ	99 Ft/db
2 l (visszaváltható) COCA-COLA, FANTA	189 Ft/db
2x2 l (visszaváltható) PEPSI-COLA	339 Ft/cs.
1,5 l (visszaváltható) KRISTÁLYVÍZ	69 Ft/db
1 l tetrapack SZOBI ALMA, NARANCS	89 Ft/db
1 l likőr UNICUM	2999 Ft/db
Mini LIBAMÁJAS	629 Ft/kg
125 g Gyulai KENÓMÁJAS	89 Ft/db
450 g mélyhűtött ZÖLDBAB, ZÖLDBORSÓ	149 Ft/cs.
450 g Novaco HASÁBBURGONYA	129 Ft/cs.
20%-os TEJFÖL 175 g	59 Ft/db
1 kg fényezetlen „B” RIZS	149 Ft/kg
GYERMELYI TÉSZTA 500 g	169 Ft/cs.
HÁZTARTÁSI KEKSZ 250 g	89 Ft/cs.
Delikát ÉTELÍZESÍTŐ 75 g	99 Ft/cs.
69 g KNORR LEVESPOR	149 Ft/cs.
Apróhús DISZNÓTOROS 500 g	299 Ft/cs.
VIRSLI és LECSÓKOLBÁSZ	329 Ft/kg
Orsi VIRSLI 500 g	189 Ft/cs.
Gallecoop BAROMFIPÁRIZSI 500 g	199 Ft/db
Sága SELYEMSONKA 130 g	179 Ft/cs.
Hajdu és Soproni MINI MÁJAS 130 g	69 Ft/db
Dráva SAJTKRÉM 150 g	169 Ft/db

Friss, csont nélküli SERTÉSLAPOCKA	699 Ft/kg
Friss, csont nélküli SERTÉSCOMB	727 Ft/kg
Friss (esontos) SERTÉS H.KARAJ	799 Ft/kg
Friss (esontos) SERTÉS R.KARAJ	828 Ft/kg
Friss (esontos) SERTÉSTARJA	799 Ft/kg
Friss SERTÉSOLDALAS	789 Ft/kg
Friss (csont nélküli) BORJÚCOMB	1099 Ft/kg
500 g BAROMFIPÁRIZSI	199 Ft/db
Gyulai CSEMEGESZALÁMI	1999 Ft/kg
600 g Zalai CSEMEGE, PAPRIKÁS	979 Ft/cs.
100 g Zalai (szeletelt) CSEMEGE, PAPRIKÁS	179 Ft/cs.
100 g Gyulai (szeletelt) CSABAI CSÍPÓS	279 Ft/cs.
GYULAI KOLBÁSZ	1499 Ft/kg
500 g Gyulához-Zalahús SERTÉSPÁRIZSI	249 Ft/db
500 g Apróhús SERTÉSPÁRIZSI	199 Ft/db

# A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI



## Elnapolták az autóbusz viteldíjak emelését Megújuló Jókai tér

A remények szerint talán már 2001. augusztus 20-án egy megújult Jókai tér kerülhet a város lakói birtokába - mondta Soó László, a Költségvetési Bizottság elnöke. Ez évben 19 millió, jövőre újabb 41 millió forintnyi elkötelezettséget vállalt az önkormányzat a történelmi tér rekonstrukciójára.

A tér a Dévényi és Társa Építész Kft. tanulmánytervei szerint kerül kialakításra, forgalommentes lesz - az elképzelést több képviselő is támogatta, sőt kifejezett óhaj, hogy gépjárművel ne lehessen a térre behajtani - termézetes kőburkolat díszíti majd. A burkolókövetétele és a szállítás közbeszerzési eljárás alapján történhet, a legkedvezőbb ajánlat elfogadásával.

A 2001. augusztus 20-i határidő miatt - mely, bár jelenleg távolinak tűnik, az elvégzendő feladatok miatt még sincs oly messzi - szükséges mielőbb a közbeszerzési eljárást meghirdetni.

Az önkormányzati hozzájáruláson túl a Magyar Millenniumi Kormánybiztos Hivatal is több tízmilliónyi támogatásban részesíti a Baranyai Alkotótelepet a térre tervezett millenniumi szoborkompozíció elkészítésére. Ez ügyben Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata és az alkotótelep együttműködési megállapodást írt alá. Az előterjesztést egyhangúlag támogatásban részesítette a képviselő-testület.

Több kérdésben is hasonló egyetértéssel nyilatkoztak a képviselők, így a roma oktatással kapcsolatban - a hátrányos helyzetű, elsősorban roma fiatalok társadalmi beilleszkedésének támogatása című Phare-program megvalósításához önkormányzati forrásokat is rendelkeztek a speciális projektek sikere biztosítékául.

A Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskolával kapcsolatos előterjesztés is teljes körű támogatottságot élvezett. Az intézménybe történő ISDN vonal telepítése, kedvező feltételek mellett, önkormányzati hozzájárulással történik.

Elmaradt a pécsi autóbusz tömegközlekedés viteldíjainak emeléséről szóló előterjesztés megvitatása, a szükséges pénzügyminisztériumi állásfoglalás késlekedése miatt, így a témát várhatóan a következő közgyűlésen tárgyalják.

Közhasznú társasággá alakul a Pécsi Harmadik Színház, melynek kizárólagos alapítója Pécs város önkormányzata. Az intézmény 2001. január elsejétől működik kht.-ként, ügyvezetője Vincze János. Az ismert színházi szakembert három évre nevezték ki a társaság vezetőjévé. Feladata a színházi műhelymunka lehetőségeinek biztosítása a produkcióra szerveződő művészeti alkotóközösség számára, a színházművészet egészét és minden ágát felölelő színházi tevékenység folytatása s az új tartalmi és formai törekvések széles körű képviselése.

A valamikori DOZSO művelődési ház épülete hat éve üresen áll, az enyészet s a szándékos rongálás martaléka. Az épületnek a közeljövőben gazdát s új funkciót kellene találni, hogy rekonstrukciójára mielőbb sor kerüljön. Az értékesítés felelősségére utalt több képviselő, a Zsolnay családdal s a múlttal kapcsolatos megbecsülésre, mellyel a család Pécs világhírűvé tette megteremtette. Ugyanakkor kellő garanciákat is várnak a jövőbeni befektetőtől, új tulajdonostól, azt, hogy az épület eredeti jellegét megőrizze működtetése tovább. A döntést az épület sorsáról a következő közgyűlésre halasztotta a képviselő-testület.

Véleménye szerint Pécsen igazán jó otthonra talál a színházi szakma, s az előadások mellett a szükséges háttér- események is megrendezhetők.

## Pécsi színházi fesztivál

### Városunk lesz az országos színházi találkozók színhelye

A közgyűlés jóváhagyásával megalakult a „Pécsi Színházi Fesztivál” elnevezésű közhasznú társaság, melynek első ügyvezetője Jordán Tamás színművész.

Budapesten, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériumában jelentette be a szenzációs hírt Várhegyi Attila kulturális államtitkár és Toller László, Pécs város polgármestere: az Országos Színházi Találkozók állandó színhelye a jövőben Pécs lesz. A művészetet szerető s a művészeket becsülő város a legalkalmasabb helyszín, kiváló játszóhelyekkel s elegendő számú színházzal rendelkezik a nagyszabású seregszemle lebonyolításához. A színházi fesztivál-város sajátos, mediterrán hangulattal méltó otthont ad a találkozóknak.

A Magyar Színházi Társaság nevében Jordán Tamás színművész, meghatottságot nem is tagadva, a hála szavaival szövegezte a minisztérium s Pécs város nagyvonalú ajánlatáról, hisz nem kis anyagi áldozattal tudtak otthont teremteni a színházi fesztiválnak.

Igazán jó fesztivál csak állandó helyszínen tartható életben, ahol a művészek valóban ott tartózkodnak s módjuk van egymással találkozni, beszélgetni - mondta Jordán Tamás.

Az előadások kiválasztása is megkezdődött - ismeretes, hogy a nyári fesztiválra az évad legjobbjaként ítélt előadásai nyerne meg a meghívást. „Tizenkét dühös ember”, azaz tizenkét civil emberből álló zsűri dönt majd a legjobb előadások sorrendjéről, s a díjkiosztás is természetesen helyben lesz, a fesztivál zárásakor.

Várhegyi Attila államtitkár, az esemény házigazdája a tárca képviselőjének elmondta, hogy szándékuk szerint támogatói kívánnak lenni a nagyszerű kezdeményezésnek, s megnyugtató a helyi képviselő-testület egységes részvétele az ügyben. Más településeken is bebizonyosodott az állandó helyszínen tartott találkozók emberi s szakmai sikere, hozzáadéka, érdemes támogatni e kezdeményezéseket, s más művészeti ágaknak is meg kívánják adni e lehetőségeket - hangsúlyozta az államtitkár.

Toller László polgármester a pécsi filmszemlék hajdani nagy sikerére utalt, amikor a filmes szakma kicsit Pécsre költözött - sokan emlékeznek még ezekre az évekre. Felújítani e találkozók nem egyszerű, ám ha már

vállaljuk, akkor megfelelő kondíciókat is biztosítani kell hozzá - hangsúlyozta a polgármester. Távolokban a város a megélvőkön kívül is bizonyosodott az állandó helyszínen tartott találkozók emberi s szakmai sikere, hozzáadéka, érdemes támogatni e kezdeményezéseket, s más művészeti ágaknak is meg kívánják adni e lehetőségeket - hangsúlyozta az államtitkár.

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata s a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma 30-30 millió forintot, a Magyar Színházi Társaság pedig 10 millió forintot ad a rendezvény sikeres megvalósításához, melynek fővédnöke Mádl Ferenc köztársasági elnök.

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata s a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma 30-30 millió forintot, a Magyar Színházi Társaság pedig 10 millió forintot ad a rendezvény sikeres megvalósításához, melynek fővédnöke Mádl Ferenc köztársasági elnök.

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata s a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma 30-30 millió forintot, a Magyar Színházi Társaság pedig 10 millió forintot ad a rendezvény sikeres megvalósításához, melynek fővédnöke Mádl Ferenc köztársasági elnök.

## Pályázati felhívás megüresedett garzonházi lakások bérbérvételére

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának Lakásfejlesztési és Gazdálkodási Bizottsága az önkormányzat tulajdonát képező megüresedett garzonházi lakásbérlésményekre pályázatot hirdet.

Azon lakással nem rendelkező fiatal családok (35 éven aluliak) nyújthatnak be pályázatot, akik:

- legalább öt éves pécsi bejelentett lakóval rendelkeznek,
- nyilvántartott - 2000. október 31-ig benyújtott - garzonházi elhelyezésre szóló bérbérvételi kérelmük van.

A pályázat benyújtására formanyomtatvány a Pécs, Kossuth tér 1-3. I. em. 48. és 49. szobákban kapható ügyfélfogadási napokon (hétfő 12.30-17 óráig, szerdán 8-17 óráig), ahol a Szociális Lakásgazdálkodási Csoport munkatársai bővebb tájékoztatást is adnak.

A pályázatok benyújtási határideje: 2000. december 15.

A pályázatban meg kell jelölni azt az időpontot (maximum 5 év), amelyre a garzonházi bérlésményt bérbérvételre kívánják venni.

A benyújtott pályázatokat a Lakásfejlesztési és Gazdálkodási Bizottság javaslatára a pályázati idő lejártát követő 30 napon belül a közgyűlés bírálja el.

A pályázatok elbírálása során előnyben kell részesíteni az 5 évnél rövidebb garzonházi elhelyezést igénylő és a legrövidebb idő óta nyilvántartott és kérelmezőket.

Az eredményes pályázóval a Szociális Lakásgazdálkodási Csoport az 1994. évi 8. sz. Or. 11. §-a alapján bérelti szerződést köt.

## Meghívó

A Meszesi Környezetvédő és Szépítő Egyesület, a Bányász Kulturális Szövetség és a terület önkormányzati képviselője sok szeretettel meghívja Önt és kedves családját az egykori és jelenlegi „Öregmeszesi” lakosok baráti találkozójára, abból az alkalomból, hogy ebben az évben 75 éves a lakótelep. (1925-ben költöztek az első lakók az akkor újonnan felépült lakásokba.)

A találkozón a fiataloknak lehetősége nyílik megismerni a lakótelepen hetvenöt év alatt történt eseményeket, az idősebbek pedig szívesen emlékeznek vissza fiatal éveikre.

„Öregmeszes” történetének ismertetésére Gábori Imréné nyugalmazott tanárnőt kértük fel, aki több évtizedig élt itt és mint a honismereti szakkör vezetője, a kezdetektől ismeri a lakótelep történetét.

A megjelenésére feltétlenül számíthatunk és minden személyes emléket, élményt szívesen fogadunk, amely a lakótelep életével foglalkozik, akár írásban is. A szervezésben való részvételt, ötleteket, javaslatokat köszönettel vesszük.

A megemlékezés keretén belül avatjuk fel a Bocskai utca elején lévő, a közelmúltban, a Meszesi Környezetvédő és Szépítő Egyesület által felújított Kútházat.

A rendezvényre a bányászok védőszenyéjének, Szent Borbálának napját megelőző szombaton, vagyis december 2-án kerül sor. Találkozó 15.30 órakor a Bocskai utca 1. sz. alatt található Kútháznál. A zenés baráti találkozó a Csokonai Vitéz Mihály Általános és Szakiskola tornatermében (Pécs, Komlói u. 58. sz.) folytatódik.

Kérjük, hogy részvételi szándékát 2000. november 27-ig a Bányász Kulturális Szövetségben (Pécs, Dobó István u. 86-90.) levélben vagy telefonon a 239-333/169-es számon, illetve személyesen jelezzék.

Meghívott vendégeink: dr. Ujvári Jenő alpolgármester, Kosztorósné dr. Véghegyi Erzsébet civil és kisebbségi referens

## Közlemény

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata a Pécs, Damjanich u. - Kodály Z. u. - Alkotmány u. - Édesanyák u. - Nyár u. közötti terület egységességi szabályozási tervének elkészítését határozza el.

Az 1999. évi CXV. törvénnyel módosított, az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 9. § 2. (bek.) a.) pontja szerint:

A rendezés alá vont terület megnevezése: Pécs, Damjanich u. - Kodály Z. u. - Alkotmány u. - Édesanyák u. - Nyár u. által határolt terület.

Célja: Pécs város hatályos Általános Rendezési Tervben megfogalmazott lakóterületi, illetve intézményi terület-felhasználású területen:

- a településrész közterületeinek, zöldfelületi rendszerének tervi szabályozása,

- a beépíthetőség helyi feltételeinek, valamint a szomszédsági viszonyok szabályozása és annak jogi biztosítása.

Várható hatása: A rendezési terv elkészültével a terület további szabályozott beépülése.

A fentiekben megnevezett rendezési terv készítésével kapcsolatban az érintett állampolgárok, szervezetek, érdekképviseleti szervek - 2000. november 22 - 2000. december 20-ig - véleményt nyilváníthatnak, amelyeket a Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal (Pécs, Széchenyi tér 1.) Városfejlesztési Főosztályához írásban lehet benyújtani.

## Fogadónap

Traj Ferenc, a 3. számú választókerület (Meszes és környéke) önkormányzati képviselője 2000. november 24-én, pénteken 17 órakor a Bányász Kulturális Szövetségben (Dobó I. utca 90.) fogadónapot tart.

Tóth Mihályné, az 1. számú választókerület önkormányzati képviselője 2000. november 29-én 15.00 órakor fogadóórát tart a Pécs-Vasas-Hird Iskolaközpont könyvtárában.

A Pécs-Vasasi Településrészi Önkormányzat 2000. november 29-én 18.00 órakor lakossági fórumot tart a D úti Bányászotthonban, ahol beszámoló a 2000-ben végzett munkáról, eredményekről, tervekről.

A Pécs-Vasasi Településrészi Önkormányzat 2000. november 29-én 18.00 órakor lakossági fórumot tart a D úti Bányászotthonban, ahol beszámoló a 2000-ben végzett munkáról, eredményekről, tervekről.

## Lakossági fórum

Sik László Lajos önkormányzati képviselő tájékoztatja az Űszögi városrész lakóit, hogy 2000. november 23-án 18.00 órai kezdettel az Űszögi kastélyban (Pécs, Kastély u. 2.) Űszög közvilágítása tárgyában lakossági fórumot tart. A fórumra az érintett utcák lakóit és az érdeklődőket ezúton tisztelettel meghívja.

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata Városfejlesztési Főosztálya 2000. november 24-én 17.00 órakor lakossági fórumot tart az Illyés Gyula Úti Általános Iskolában (Pécs, Málomhegyi u. 1.), melynek témája a Csipke u. 9-11., 13-15. számú társasházak tiltakozása a Fáy András utcai lakásépítéshez kapcsolódó garázsos építése ellen.

## PÉCS TV MŰSORA

**November 23. csütörtök**  
6.00, 7.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 20.30, 22.15 Híróra  
8.00, 11.00, 15.00 Pódium (3)  
8.05 Sport szerda ism. (30)  
8.35 Kán (15)  
11.05 Korrupciós konferencia 9.  
11.30 Csapó 29. (20)  
15.05 Kimba 11. ism. (25)  
15.30 Rejtjelek 11. ism. (25)  
16.00, 19.15 Híradó (15)  
16.15 Nyílt Tér (45)  
17.00 Okavango 4. ism. (50)  
17.50 Cégrabló (10)  
19.30 Egyensúlyban 7. (10)  
19.55 Paragrafusok(k) 39/1. i. (5)  
20.00 Célkeresztben (30)  
21.30 Kilitó ism. (15)  
21.45 Benzíngőz 41. ism. (30)

**November 24. péntek**  
6.00, 7.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 20.30, 23.15 Híróra  
8.00, 11.00, 15.00 Pódium (3)  
8.05 Korrupciós konferencia 10.  
8.20 Korrupciós konferencia 11.  
8.30 Fórum-Biokom ism. (30)  
11.05 Korrupciós konferencia 5.  
11.20 Korrupciós konferencia 6.  
15.05 Kimba 12. ism. (25)  
15.30 Az ember és az erdő 4.(16)  
16.00, 19.15 Híradó (15)  
16.25 Marco Polo 6. ism. (75)  
17.40 Ökumené-katolikus (10)  
17.50 Cégrabló (10)  
19.30, 21.45 Jelenlét (40)  
20.15 Paragrafusok(k) 39/2. i. (5)  
21.30 Sziréna 47. (15)  
22.30 Róma 2000 I. (45)

**November 25. szombat**  
9.00 Kimba, a fehér... 13. (25)  
9.25 Jelenlét ism. (40)  
10.15 Kimba... 14. (25)  
10.40 Benzíngőz 42. (30)  
11.10 Sziréna 42. (15)  
11.40 Okavango 7. (50)  
12.35 Marco Polo 7. (75)  
13.55 Rejtjelek 11. ism. (30)  
14.20 Róma 2000/2. i. (45)  
15.05 Pódium (3)  
15.10 Paragrafusok(k) 39.  
15.30, 01.10 Bence Show ism. (30)  
16.00 Csapó 30. (20)  
16.20 Kilitó (15)  
16.35, 23.30 Jelenlét ism. (40)  
17.15 Fekete Gyöngy 131. ism.  
18.00 III. IPS Rock&Roll és ...  
00.10, 01.40 Visszapillantás

**November 26. vasárnap**  
9.00, 11.00 Kimba, a fehér oroszán  
9.25 Csapó 30. (20)  
9.45, 12.25, 13.55, 15.25 Pódium (3)  
10.00 Bon-Bon 23. ism. (30)  
10.30 Universitas Tv ism. (30)  
11.25 Okavango 8. (50)  
12.55 Sport Óra (60)  
14.00 Marco Polo 8. (75)  
15.30 Fórum-Biokom ism. (30)  
16.10 Agrárnia (20)  
16.30, 22.45, 02.00 Visszapillantás (30)  
17.00 Fekete Gy. 132. ism. (45)  
18.15 Egyensúlyban 7. ism. (10)  
18.25 Ökumené-katolikus ism. (10)  
18.35 EK (25)  
19.00, 01.30 Bence Show ism. (30)  
19.30 Sziréna 47. ism. (15)  
19.45 Hívoszámunk 105/24. (20)  
20.05 Jelenlét ism. (40)  
20.45 Fórum-Rendőr ism. (60)  
21.45 Sport Óra (60)

**November 27. hétfő**  
6.00, 7.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 20.30, 23.10 Híróra (60)  
8.00, 11.00, 15.00 Pódium (3)  
8.05 Nyílt tér ism. (45)  
11.05 Csapó 30. (20)  
11.30 Korrupciós konferencia 7.  
15.05 Kimba 13. ism. (25)  
15.30 Rejtjelek 11. ism. (25)  
16.00, 19.15 Híradó (15)  
16.25 Marco Polo 7. ism.  
17.40 A Hit Gyülekezete (10)  
17.50 Cégrabló (10)  
19.30 Fórum - Frakcióvez. (60)  
21.30 Fekete Gyöngy 133. (45)  
22.15 Jó Estét, Pécs! ism.  
22.40 Mirade (55)

**November 28. kedd**  
6.00, 7.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 20.30, 23.00, 02.00 Híróra  
8.00, 11.00, 17.00 Pódium (3)  
8.05 Korrupciós konferencia (8)  
8.30 Benzíngőz 42. ism. (30)  
11.05 Hívoszámunk 105/24. ism.  
11.30 Olimpikonok 17. (30)  
15.00 Fórum-Frakcióvez. I. (60)  
16.00, 19.15 Híradó (15)  
16.15 Kilitó ism. (15)  
16.30 Az ember és az erdő 5. (25)  
17.05 Horvátország-űtífilm (30)  
17.35 Graz (15)  
17.50 Cégrabló (10)  
19.15 Híradó (15)  
19.30 Képviseleti fogadóóra (60)  
21.45 Fekete Gyöngy 134. (45)  
22.30, 01.30 Bence Show ism. (30)

**November 29. szerda**  
6.00, 7.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 20.30, 23.00 Híróra  
8.00, 11.00, 15.00, 16.45 Pódium (3)  
8.05 Korrupciós konferencia 3.  
8.20 Korrupciós konferencia 4.  
15.05 Kimba 14. ism. (25)  
15.30 Az egészség kapujában ism.  
16.00, 19.15 Híradó (15)  
16.15 Csapó 30. (20)  
16.50 Okavango 7. ism. (50)  
17.40 Ökumené-református (10)  
17.50 Cégrabló (10)  
19.30 Pécsről indultak... (45)  
21.30 Universitas Tv (30)  
22.00 EK-ism. (25)  
22.30 Célkeresztben ism. (30)

**Aranykapu Karácsonyi Vásár hangulatos közönségcsalogató kulturális programokkal a Nagy Lajos király úti Centrum parkolóban 2000. december 4-23-ig.**

**Információ: Pécsi Ipari Vásár Kft.  
Tel.: 72/310-465**

## Lakossági fórum

A Pécs-Mecsekszabolcsi Településrészi Önkormányzat 2000. november 28-án, kedden 17.00 órakor lakossági fórumot tart a Pécs, Komlói út 195. szám alatti helyiségében (közösségi ház). A fórum témája: A részönkormányzat beszámolója 2000. évi munkájáról és gazdálkodásáról.



## Pécs mint a régió szellemi központja ezentúl évente otthont ad az Országos Színházi Fesztiválnak

Nagy örömmel tölthet el mindannyiunkat, és büszkék lehetünk arra, hogy a Magyar Színházi Társaság, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma és Pécs Város Képviselő-testületének egyhangú támogatásával Pécsre került az évente megrendezésre kerülő Országos Színházi Fesztivál.

Ez közös sikerünk Pécs kultúraszerető polgáraival, hiszen hozzáértő és lelkes közönség nélkül a város nem lehetne helyszíne a színházak találkozójának.

Az ilyen tartalmas rendezvények nem csupán a szakmának és a közönségnek nyújtanak örömet, hanem a helyi gazdasági és szellemi élet további gyarapodásának, erősödésének és kapcsolatai kiteljesedésének biztos alapjai is lehetnek.

Ezért is köszönjük Várhegyi Attila kulturális államtitkár támogatását, Mikes Éva és Körömi Attila pécsi országgyűlési képviselők aktív segítségét, és az összes támogató közbenjárását!

Köszönjük!

Dr. Páva Zsolt  
Pécsi Polgári Salon Egyesület elnöke

(X)

## KÉK HÍREK

### Diákokat mérgezett meg a gyomnövény

Mérgezés gyanújával két kertvárosi fiatalot szállítottak a Gyermek-klinikára. Mint később kiderült, mindketten a vásárolt „csattanó maszlगत” ették meg, melynek következtében a 13 éves gyermekkorú súlyos, míg a 15 éves fiatalokorú enyhe mérgezést szenvedett. Az orvosi beavatkozásnak köszönhetően állapotuk javult, az életveszély elmúlt, és egészségkárosodás nélkül megúszták. Elmondásuk szerint a szezámmag nagyságú gyomnövény-magokat egy kertvárosi lakostól vásárolták, aki a közelben is található gyomnövényből jutott hozzá. Sajnos e mag erősen mérgező anyagot tartalmaz, mely bizonyos mennyiségtől halálos. A gyermekorúak és fiatal korúak körében kezd elterjedni, mivel kis mennyiségben szétrágra - bár nagyon keserű - bódultságot okoz és beszerzése minimális anyagi ráfordítást igényel.

Kedves szülők, tanárok! Kérjük, figyeljenek oda jobban a gyermekükre, tanulóikra! Szánjanak néhány percet a felvilágosításra. Hívják fel a gyermekek figyelmét a magvak fogyasztásának veszélyeire! Ha valamelyiknél bódultságot vagy a zsebekben magvakat találnak, beszélgessenek el velük, és ha szükséges, azonnal forduljanak orvoshoz, talán még nem késő!

Az elmúlt héten a gépkocsitolvajok Uránváros területéről két nagy értékű Volkswagen gépkocsit,

Kozármisleny területéről pedig egy Seat Toledo típust vittek el. A kár 12,5 MFt.

Gépkocsiból történő lopásról 6 bejelentés érkezett. A gépkocsiknak elsősorban az ablakait törték be, de egy esetben olyan is előfordult - egy Jeep Wrangler típusú gépkocsinál -, hogy a ponyvját vágták ki, illetve egy Barkast a Vásártéren fel sem kellett törni, mivel tulajdonosa nyitva hagyta. A Malomvölgyi-tónál két gépkocsit is feltörték. A gépkocsiból CD-lemezeket, személyes iratokat, pénztárcákat, antik érméket vittek el, de a kabátot és cipőt sem hagyták ott. A kár 250 Eft.

A Pécsi Rendőrkapitányság őrizetbe vette azt a két személyt, akik a város területén több gépkocsit feltörték. Pécsen, a Móríz Zsigmond téren egy Lada Samara csomagtartójának feltörését követően fogták el őket. Az egyik személy hajléktalan, társa egy komló lakos, aki gépkocsival is rendelkezett.

Az elmúlt héten 9 hétvégi-ház-betörésről érkezett bejelentés. Az elkövetők Pécsen, a Kapu- és Hajmász-dűlőben, illetve a Donátusi úton jártak, de meglátogatták Pécs környező településeit is, így Kökényben a Mosztár-tetőt és a Szőlőhegyet. Ezen kívül Kővágószőlősen 3 helyen is voltak, a Hegyhát- és Horgas-dűlőben, valamint a Mecsek utcában. A hétvégi

házakba elsősorban ajtóbefeszítés, -betörés módszerével hatoltak be, vagy éppen a lakatot feszítették le, de az egyik helyen az ablakot tartották gyengébbnek, így ezt használták bejáratnak. A helyiségekből használati tárgyakat, műszaki cikkeket és dísz tárgyakat vittek el. A keletkezett kár meghaladja az 580 Eft-ot.

A Gyárvárosi Rendőrőrs nyomozóinak sikerült megfogniuk azt a 29 éves pécsi hajléktalan férfit, aki már hosszabb ideje a város területén lévő hétvégi házak betörésére szakosodott. A Pécsi Rendőrkapitányság őrizetbe vette. Mint később kiderült, áprilisban szabadult, akkor hasonló bűncselekmények elkövetése miatt folyt ellene eljárás. A nyomozás jelenlegi adatai alapján 20 betörés írható a számlájára, azonban ez a szám akár a duplájára is emelkedhet. A hétvégi-ház-betöréseknél nem volt különösebb módszere, ahol a leggyengébb volt a biztonság, ott ment be akár ajtón, akár ablakon. A helyiségekből a könnyen elvihető és értékesíthető tárgyakat vitte el, s még aznap túladott rajtuk.

A zsebesek főleg a zsúfolt helyi járatú buszokon serénykedtek, így a 2-es, 24-es és a 2/B járaton. Ezen kívül a Vásártéren és a Nagy Lajos király u-i buszmegállóban nézték kis áldozatukat. A pénztárcákat pénzzel és személyes iratokkal a háztizsákból, táskákból vették ki. A keletkezett kár 58 Eft. Figyeljünk jobban értékeinkre!

### Rendőriskola Pécsen - munka mellett tanulás -

A Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság férfiak és nők jelentkezését várja, akik vállalják, hogy a rendőrség által szervezett - és várhatóan 2001. február-március hónapban induló - alapfokú rendőr szakképesítést adó tanfolyamát elvégezve, a rendőrség hivatásos állományú tagjai lesznek.

Azon Baranya megyei lakosok jelentkezzenek, akik 22-33 év közötti életkorúak, rendelkeznek érettségi vizs-

gával, letöltötték sorkatonai szolgálatukat, feddhetetlen előéletűek, fizikailag, egészségileg alkalmasak a hivatásos szolgálatra és lehetőleg rendelkeznek „B” kategóriás gépjárművezetői engedéllyel.

Jelentkezni 2000. december 10-ig lehet személyesen a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság személyzeti osztályán, valamint a vidéki rendőrkapitányságok személyügyi előadójánál, illetve telefonon a 311-666/1206-os számon.

## A kultúra a városban születik ... ... és ott is nő fel!

"Városunk polgárainak alapvető érdeke Pécs önazonosságának kibontakoztatása. Csak így lehetünk a régió szellemi centruma! Ebben szeretnék segíteni."

Márton András, 1999. november 7.

## KORREKT ÜZLETEK, ELÉGEDETT ÜGYFELEK TÍZ ÉVES A FUNDUS INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA

Pécsen a ma is működő ingatlanközvetítő irodák közül a FUNDUS volt a legelső magániroda, amely ingatlanközvetítési, ingatlanforgalmazási profillal jött létre - az évtizedes múlttal s rangos szakmai pozícióval rendelkező cég a következő tíz esztendőre is komoly tervekkel rendelkezik.

A hiteles működés kulcsszavai többek között a teljes körű szolgáltatás, a korrekt, szakszerű munkavégzés, s az ügyfélközpontság - ezeket hangsúlyozza a két alapító tulajdonos, dr. Horváth Csaba és dr. Schmidt József.

A két, jogi végzettségű szakember alapidiplomája mellé számos újabb oklevelet, egyetemi végzettséget szerzett - ingatlan értékbéslő, ingatlanforgalmi szakjogász, igazságügyi ingatlanforgalmi szakértő - annak érdekében, hogy ügyfeleiket a lehető legszakszerűbben, és magas színvonalon tudják kiszolgálni.

Tíz évvel ezelőtt térségünkben még szinte ismeretlenek voltak az ingatlanüggyel foglalkozó magánirodák - mára viszont számuk jelentősen megnövekedett. Ma már az ügyfelek is egyre inkább keresik ezeket az irodákat, különösen az utóbbi időszakban a sajtóból megismert negatív tapasztalatok miatt is sokan ismert, hiteles szakembereket bíznak meg ingatlanügyeik intézésével.

A tanácsadástól a lehető legkedvezőbb megoldás, illetőleg a vevő vagy az eladó felkutatásáig, a tulajdonosváltással összefüggő hivatalos ügyek, jogi teendők

végzéséig a legbiztosabb az, ha szakember végzi a bonyolítást.

A FUNDUS kezdetől lapunk partnere - a tulajdonosok úgy vélik, a nyilvánosság, az információk visszakérésének lehetősége, a hosszú évtizede hetenként mindig ugyanott történő megjelenés is egyfajta garanciát jelent s bizalomnövelő is a működés szempontjából.

A cég tulajdonosai, mint igazságügyi ingatlanforgalmi szakértők jó néhány bank partnereként, egyes esetekben kizárólagos joggal végzik a fedezetként megjelölt ingatlanok hivatalos értékbéslését.

A cég tevékenységi körének alakulására elsősorban a lakossági forgalom túlsúlya volt a jellemző, az utóbbi időben ez is változni látszik. Kétségteljesen ma is jelentős a kereslet a lakások, családi házak iránt, ám az utóbbi három-négy évben bizonyos ingatlan kategóriákban a rendkívül magasra szökött árak némiképp gátat szabnak a forgalom növekedésének, az üzleti célú ingatlanok forgalma viszont megelégnél Pécsen s környékén, amelybe a FUNDUS iroda is mindinkább bekapcsolódik.

A cég tulajdonosai óvatosan fogalmaznak: sok más piachoz hasonlóan az ingatlanpiac sem akora valójában, mint hisszük, s e piac szereplőinek számtalan kockázati tényezővel kell számolniuk. A FUNDUS iroda e tényezőket igyekszik az ügyfelei szempontjából lehetőség szerint kiszűrni s hogy ezt milyen sikerrel

teszi, az is mutatja, hogy az új ügyfelek mellett stabil, visszatérő ügyfélkörük van. Tiszta tulajdoni háttérű ingatlanokat forgalmaznak, közreműködnek a korrekt, hiteles érték-megállapításban, széleskörű információkat nyújtanak az ingatlanról és környezetéről.

A működésük technikai háttérét is folyamatosan fejlesztik, számítógépes adatbázisuk országos hálózat része, interaktív információkkal állnak rendelkezésre más országgrészek, például a Balaton térsége vonatkozásában, digitális fényképezőgépek, videokamerák, telefonok és más technikai eszközök segítik a munkát, honlapjuk az interneten is megtalálható.

A pécsi központi irodán kívül Komlón és Siklóson is jelen vannak s nyitni terveznek más városok irányába is.

Sok a szereplő, feszesebbé vált az ingatlanpiac, nagyobb a verseny a közvetítői üzletágban - mondják a cég szakemberei. Éppen emiatt különösen indokolt, hogy mielőtt az ügyfél megbízást ad, tájékozik s képzett szakembereket keres ügyei bonyolítására. Nagy a kockázat - a teljes körű problémamentes bonyolítás csakis a kívánatos szakszerűséggel, infrastruktúrával és komplex információs háttérrel működik hiteles érdemlően. A FUNDUS Irodát az elmúlt tíz évben elért szakmai helye, hitelessége teszi a helyi ingatlanpiac főszereplőjévé, s ez a garancia arra, hogy ügyfelei korrekt, szakszerű és lelkiismeretes kiszolgálásban részesülnek.

**FUNDUS** INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA  
- ALAPÍTVA: 1990 -

(X)

Mozart, Godiva, Cadbury's,  
Guylian csokoládékülönlegességek  
Brillant, Twinings,  
Mozart teakülönlegességek



Allandó kóstolókkal várjuk!  
Az üzletben friss tea, kávé  
és cappuccino kapható!  
Ajándék- és mikulászsomagok  
rendelhetők.

Pécs, Széchenyi tér 18. Tel.: 72/310-786

## SUZUKI-VARGA

### LÁNYCSÓK 1992-2000

#### 8 évesek lettünk!

### Most jöjjön új Suzukiért Lánycsókra!

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.  
Nyitva: H-P: 8-17.30-ig, Szó.: 8-14.30-ig, Vas.: 8-12-ig  
Tel./fax: 69/364-494, 60/364-723, Tel.: 06-60/466-247 Szerviz: 06-60/377-390 is



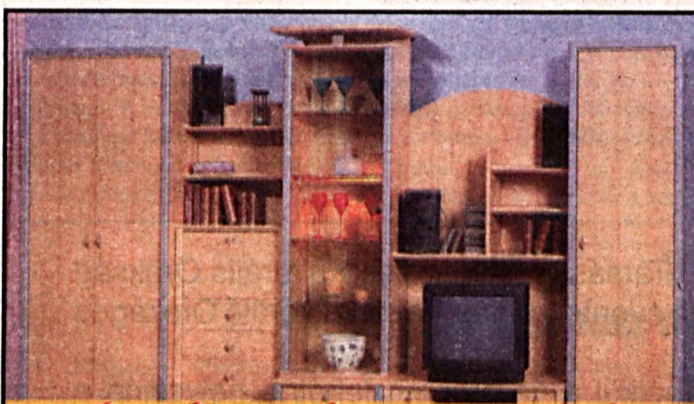
1. Részletvásárlás az elején **10 hónapig fele havi törlesztéssel** + a végén **8 havi részlet ajándékba**
2. Részletvásárlás az elején **15 hónapig fele havi törlesztéssel**
3. Részletvásárlás **CASCO nélkül** már **612.000 Ft** befizetéstől
4. Kedvezményes **Suzuki csereakció**
5. Bőséges **szülinapi ajándékok**
6. **Akciós modellek** a készlet erejéig

Az akció december 3-ig (vagy a készlet erejéig) a magyar Suzukiakra érvényes.

A kedvezmények nem összevonhatók.

Közalkalmazottak, köztisztviselők, orvosok, gyógyszerészek, ügyvédek, újságírók, taxisok és gépjárművezetők részére további kedvezményeket Használt autót beszámítunk. Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk.

**Lánycsóknaál balra - cserélheti jobbra!**



**CSILLÁROK ÉS SZEKREŊNSOROK AKCIÓS ÁRON!**

### PANEL ASZTALOK, CSÓVÁZAS SZÉKEK ÉS ÜLŐKÉK

Gyermek-, ifjúsági és felnőtt bútorok  
nagy választékával várjuk kedves vásárlóinkat.

**LURKÓ**  
BÚTORBOLT

Nyitva: H-P: 9-18 óráig, SZ: 9-12 óráig  
Pécs, Nagy Imre út 67-69. Telefon/Fax: 72/438-105

### STÍLBÚTOR-FELÚJÍTÁS

Új termékek  
gyártása  
Reklámék  
Fotelagyak  
Franciaágyak epedarugóval!  
Ajtókérpítőzés, bútorok  
szakszerű felújítása.  
Vajta Ferencné,  
7621 Pécs, Mária u. 11. Tel.: 72/321-474  
Nyitva: H-P: 9.09-17.09

A karácsonyi nosztalgia  
szellemében

### NIMCEVITY ANNA

festőművész  
alkotásaiból  
festménykiállítást rendez a  
POK 2000. november 23-án és  
24-én 10-18 óra között  
Pécsett, a Nagy Lajos kir. u. 9.  
I. emeletén

## A nyugalom titka...

« Személyvédelem » Vagyonvédelem  
« Magánnyomozás »

**CITY GUARD**

SECURITY  
ORZÓ-VEĐO Kft.

7633 Pécs, Faludi Ferenc u. 2.  
Tel.: 72/511-078 Fax: 72/511-079



■ TERHESSÉGI BUGYIK, SPECIÁLIS TERHESSÉGI  
NADRÁGOK, SZOPTATÓS MELLTARTÓK, KISMAMA  
TEHERMENTESÍTŐ HARISNYANADRÁGOK

■ BÉBIPELENKÁK

■ ORVOSI VÉNYEK BEVÁLTÁSA

Gyógyászati Segédeszköz  
Szaküzlet és Köleszövő  
7624 Pécs, Citrom u. 8.,  
Citrom üzletház I. emelet  
Tel.: 72/224-630



## Legyen maximalista!



Mazda 626 GTS (136 LE) - akciós ár: 5 999 900 Ft  
Mazda 626 DiTD Power (100 LE) - változatlan áron\* plusz 10 lóerővel



A megújult Mazda 626: maximális kényelem, maximális biztonság. Meglepően nagy utaster, automata klímaberendezés, elektromos, fűthető külső tükrök és 4 elektromos ablak, aldehyd légszűrő, valamint osztottan dönthető hátsó ülések - a 626 GTS típusban bőr bevonatú sebességváltó és szervokormány, kipörgésgátló, fedélzeti számítógép és sebességtartó automata. A biztonsági felszerelést a Family Box ütközésvédelmi rendszer, az ABS, az elektronikus fékerelosztó (EBD), a vezető- és utasoldali US légszák, a fejét és mellkast védő oldallégzsákok teszik teljessé. Most mind az a Mazda 626 GTS esetében **450 000 Ft**-al kevesebért, a Mazda 626 DiTD típusnál pedig változatlan áron (5 999 900 forintért) plusz 10 lóerővel (100 LE) az Öné lehet. Minden Mazda modellre 3 év vagy 100 000 km garanciát vállalunk. További akciókról érdeklődjön a Mazda márkakereskedésben.

**SCHNEIDER AUTÓHÁZ**

7630 Pécs, Pécsvárad utca 2.  
Tel.: 06-72-539-006. Fax: 06-72-539-001

A képen látható auto illusztráció.  
www.mazda.hu  
Mazda info: 06-80-323-626  
Az ajánlat a készlet erejéig érvényes.

Még szép, hogy Mazda



# Most végre rátalált

Alcatel/SL  
Club és Max  
kártyával bruttó

**6900 Ft**



Ericsson  
R320/S1  
kártyával bruttó  
**39 900 Ft**  
WAP!

Az Alcatel Club/SL\* vagy az Alcatel Max/SL\*  
készülékeket kártyával hihetetlenül alacsony áron,  
bruttó 6900 Ft-ért\*\* elviheti. De ha egyből  
a csúcsra tör, akár az Ericsson R320/S1\* mobilis is  
szobrá teheti - előfizetéssel már bruttó 39 900 Ft-ért\*\*.

**Westel**

a Kapcsolat

**Telecentrum** WESTEL PARTNER

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. E. u. 4.  
Tel.: 72/232-500/228, 30/9299-411  
7621 Pécs, Jókai tér 2.  
Tel.: 30/902-4000, 60/323-444

## CASANOVA®

### BÚTORSZALON

Pécs, Kodály Z. u. 3. Tel.: 72-312-993  
Nyitva: H-P 10.00-18.00, Sz 9.30-13.00



**Modern  
kollekcio**

*Klasszikus  
kollekcio*

**Rusztikus  
kollekcio**

Tradicionális spanyol bútorgyártás  
kizárólagos képviselője,  
több mint 15 gyár teljes kínálatával!  
Lakberendezési kiegészítők, kellékek.  
Helyszíni ingyenes lakberendezési  
szaktanácsadás.

Amennyiben december 31-ig  
rendel a TADECOR Bútorgyár  
Klasszikus Garnitúráiból, a gyár  
15%-os kedvezményben részesíti!



**Ez nagyon más...**

Casanova

**AZ „AIDITA” KFT. AJÁNLATA ÉPÍTKEZŐKNEK:**

**BETONACÉL**  
gyártás - helyszíni szerelés  
tervdokumentáció, ill.  
helyszíni méretvétel alapján.  
**HEGESZTETT HÁLÓK**  
Tel.: 72/551-530

**EGYEDI LAKATOS-  
ACÉLSZERKEZETEK  
LINDAB CSARNOKOK**  
Tel.: 72/551-531

Cím: Pécs, Makay I.út 55.  
Tel.: 72/251-972

**raab karcher**  
tüzip

**AKCIÓS  
KÍNÁLATUNKBÓL:**

Fermaflex ragasztó  
25 kg-os  
csak **3.290 Ft/zsák**

Terranova Univerzál  
fehér vakolat  
csak **5.400 Ft/q**

Tatai hornyolt cserép  
csak **89 Ft/db**

Bramac cserép  
tartozékok  
**akciós áron!**

Götz csavarok, tiplik  
**20% kedvezmény!**

Fekete brikket  
csak **2.190 Ft/q**

Import barnaszén  
csak **1.890 Ft/q**

**Raab Karcher** Tüzip Rt.  
PÉCS, MEGYERI U. 61.  
TEL.: 72/327-333, 242-925  
Nyitva tartás: H-P: 7.30-16.00, Sz: 7.30-12.00

**MÉCSÉK HOLDING KFT.**  
PÉCS, ÁLMOS U. 3. (volt panelüzem) Tel.: 72/333-555/147 m.

**BÉVCELL POLISZTIROL HŐSZIGETELŐ LAPOK**

**ÉRTÉKESÍTÉSE KEDVEZŐ ÁRON:**  
**9000 Ft+ÁFA/m<sup>3</sup>**

2 cm-es	180 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup>
3 cm-es	270 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup>
4 cm-es	360 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup>
5 cm-es	450 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup>

**NYILÁSZÁRO AJÁNLATUNK:**

Bejárati ajtók **29905 Ft-tól**

**Ablakok:**  
60x60-tól 150x150-ig  
Üveg nélkül **6735 Ft-tól 22582 Ft-ig**  
Hőszig. üveggel: **10045 Ft-tól 43550 Ft-ig**

Beltéri ajtók farostlemezből:  
75x210, 90x210, 100x210 **9200 Ft-16958 Ft-ig**  
Beltéri ajtók fenyőfából **28215 Ft-tól**

**Építkezéshez különböző betonvas termékek**  
**ÁRUHITEL HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉssel**  
Az áraink az ÁFA-t tartalmazzák  
**NYITVA HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-15-ig, Sz.: 8-12-ig. FIZETÉS A HELYSZÍNESEN.**

**B+T AUTÓS KFT.**  
7622 Pécs, Somogyi B. u. 4.

**GYORSÍTOTTAN, KEDVEZŐ ÁRAKKAL**  
**Sm, A1, B, B+E, C, D, E**

KATEGÓRIÁBAN INDULNAK, IGÉNY SZERINT  
DÉLELTŐTTI ÉS DÉLUTÁNI FOGLALKOZÁSOKKAL.

**ÉRDEKLŐDNI**  
Pécs, 2000. november 23-án 16 óra  
2000. december 14-én 16.00 óra  
Telefon: 313-816, 511-147

Belföldi áru fuvarozói és  
autóbuszvezetói  
szaktanfolyam indul Pécssett:  
2000. november 16-án 16 óra  
Telefon: 313-816, 511-147

**INGYENES SZÁMÍTÓGÉPES  
TESZT GYAKORLÁSI LEHETŐSÉG**  
Internet: [www.softeam.hu/~b+t](http://www.softeam.hu/~b+t)

MINDEN TANULÓRA AZ OKTATÁS IDEJÉRE  
BALESETBIZTOSÍTÁST KÖTÖTTÜNK:

- Kamatmentes részletfizetést biztosítunk.
- Soron kívüli orvosi vizsgálat áll rendelkezésre.
- Saját tanpályán történő felkészítést és vizsgát biztosítunk.

**Várjuk megjelölt jelentkezéseit!**  
Eladó: 211-es jó állapotban lévő autóbussz.  
Avia tehergépkocsik.  
Érd.: Pécs, Somogyi B. u. 4. T.: 313-816, 511-147

**Országos Fordító és Fordítás-hitelesítő Iroda Rt. Pécs**

7621 Pécs, Király u. 7.  
Telefon: 72/513-290  
fax: 72/513-291  
e-mail: [offipecs@alfanet.hu](mailto:offipecs@alfanet.hu)

**MILLENNIUM ÜZLETHÁZ**  
Pécs, Rákóczi út 60.  
Ünnepélyes megnyitó  
2000. november 24., péntek  
15 órától

Szórakoztató programok  
Nyereményjátékok  
Vásárlási akciók

SZTÁRVENDÉG:  
**PICASSO BRANCH**

**Computer Art**  
Telefon: 72 / 516-770  
7621 Pécs, Király u. 60.  
[www.computerart.hu](http://www.computerart.hu)

**CA-Hardline 433MHz 99 920 Ft**  
(Bruttó: 124 900,- Ft)

Intel 810alaplap Celeron 433MHz, SD32, 10GB HDD,  
50xCD,SB komp.hangk, 56k modem.

**Alkatrészek árainkból:**  
TEAC 4x4x32x újrainó 32 800,- Ft (Br.: 41 000,- Ft)  
Savage 4 32MB 3D VGA 14 800,- Ft (Br.: 18 500,- Ft)  
Sony 48xCD ROM meghajtó 10 280,- Ft (Br.: 12 850,- Ft)  
Canon BJC-3000 színes nyomtató 37 600,- Ft (Br.: 47 000,- Ft)  
SOLTEK alaplapok 2 év garanciával.

**RINER KFT. PÉCS**

Mohácsi út 18. Tel.: 72/311-308  
(Bejárat a Tüskésréti útról)  
Nyitva tartás: H-P: 7-16.30-ig.

**BÁDOGOS SZAKÜZLET**

Horganyzott acéllemez 0,5 **1913 Ft**

Ereszcsatorna, 2 m **680 Ft**

Ereszcsatorna, 4 m **1359 Ft**

Ereszcsatorna, 6 m **2038 Ft**

Lefolyócső, 2 m **693 Ft**

Kiegészítő termékek nagy választékban!

**SUZUKI ILOSFAL**  
Pécs, Siklósi út 22. Telefon: 72/332-486, Fax: 72/211-718

**Mi már felkészültünk a télre**

**Gumiabroncsok**  
Minden méretben, széles típusválasztékban

**Hóláncc**  
Minden méretben

**A lehető legkedvezőbb áron!**  
Viszonteladónak további kedvezmények!

**SUZUKI ILOSFAL**  
a Bécsi Gumi Kft. helyi képviselője

**AKCIÓ!**  
**A SZERSZÁM ÉS CSAVARBOLTBAN**

**COMPAT KFT.**  
PÉCS, RÁKÓCZI U. 3-5.  
TELEFON: 214-425

**O PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT**  
MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

ABC-eladó, nagykereskedelmi eladó, gyorsíró, képzés-eladó, köz- és labapó, műkörömépítő, kereskedő-bolhvezető, vendéglátó-üzletvezető, becslés (szakirányokban), könyvtárgykezelő, nehézsúlykezelő, masszáz (szakirányokban), ideggyógyász és hostess, úvegvezető, gépirő, szövegszerkesztő és informatikai műstervező OKJ szakképzései és tanfolyamok indulnak a Munkaügyi Központ támogatásával.

**JELTÉKEZNI:**  
Pécs, Nagy Lajos kir. u. 9. 1. 103-ban szerdán, csütörtökön  
9-10-ig és 17-18 óra között, valamint a  
06-30/2884-000, 06-20/9773-203  
és a 06-80/323-323-as zöld szímen.  
[www.prosperitas2000.hu](http://www.prosperitas2000.hu)

**DYNAMIC NŐI FITNESS, BRONZÁRIUM STÚDIO**

**ELKÖLTÖZÖTT!**

**ÚJ CÍMÜNK:**  
Pécs, Hungária u. 13.  
Tel.: 210-658

Nyitva:  
H-P: 7.30-20.00, Sz: 9.00-14.00

NOVEMBERBEN FITNESS,  
BRONZÁRIUM BÉRELET AKCIÓ!

**BÁDOGOS SZAKÜZLET**

Horganyzott acéllemez 0,5 **1913 Ft**

Ereszcsatorna, 2 m **680 Ft**

Ereszcsatorna, 4 m **1359 Ft**

Ereszcsatorna, 6 m **2038 Ft**

Lefolyócső, 2 m **693 Ft**

Kiegészítő termékek nagy választékban!

**SUZUKI ILOSFAL**  
Pécs, Siklósi út 22. Telefon: 72/332-486, Fax: 72/211-718

**Mi már felkészültünk a télre**

**Gumiabroncsok**  
Minden méretben, széles típusválasztékban

**Hóláncc**  
Minden méretben

**A lehető legkedvezőbb áron!**  
Viszonteladónak további kedvezmények!

**SUZUKI ILOSFAL**  
a Bécsi Gumi Kft. helyi képviselője

**Világítótestek és csillárok**  
**40-50%-os kedvezmény!**

**Nyelezett hólapát 1.120 Ft 720 Ft**

**Fémfúró 7,2- 9,2 30 Ft**

**Fitting áru 60% engedménnyel!**

**Háztartási műanyagáru 50% engedménnyel!**

**Lánykabluz 180 Ft**

**Női hálóing 350 Ft**

**Vattakabát 48-ig 500 Ft**

**Vízhatlan kabát 300 Ft**

**Női szövetalaj 400 Ft**

**Vegyescsapagy 60% engedménnyel**

**Vegyes felsőruházati termékek és cipők 70%-os engedménnyel!**

**Edényáru 20 % kedvezmény!**

**bayer center**  
Pécs, Cserkút-Plató Tel.: 72/326-888

Fenyő gerenda, palló **43.900 Ft/m<sup>3</sup>**

**Katepal** zsindegy **2.324 Ft/m<sup>2</sup>- től**

**Üvegyapot 270 Ft/m<sup>2</sup>-től**

**Bayer ablakok bevezető áron**

**Tatai hornyolt cserép 90 Ft/db**

**Új telefonszámunk: 518-285**  
Központ: 518-288

Áraink az ÁFA-t tartalmazzák.

**BETONACÉL HEGESZTETT HÁLÓ ELADÁS - SZERELÉS TETŐFA ELADÁS GERENDA, PALLÓ DESZKA, LÉC 37.500 Ft - 45.000 Ft/m<sup>3</sup> ÁFÁS ÁRAK**

**SZLIPMIX Kft. PÉCS**  
Álmos u. 3. (volt panelüzem)  
TELEFON: 72/ 214-755

**Albástár Kft. PÉTER RÓZSA SZAKKÖZÉPISKOLA**

2001. február 5-én keresztféléves, iskolarendszerű felsőfokú OKJ képzést indítunk mérlegképes könyvelő (vállalkozói szak), komplex külker-vám és idegvezető-hostess tagozatokon.

- Tandíjmentes nappali képzés 23 év alatt ingyenes kollégiumi elhelyezéssel.
- Levelező képzés szombati napokon, korhatár nélkül.

A szakmai vizsgát helyben az iskola szervezi, a jelentkezés feltétele: **érettség!**

**Jelentkezés:**  
Székesfehérvár, Várkörút 52.  
Tel.: 22/348-095

**VASS-COMP BT. AKCIÓS AJÁNLATA:**

**KOMPLETT GÉPEK:**

486-os számítógépek (16 MB RAM, 540 MB HDD)	28.000 Ft
Pentium számítógépek (16 MB RAM, 540 MB HDD)	46.000 Ft
Pentium multimédiás számítógépek (16 MB RAM, 1 GB HDD, CD-ROM, hangkártya, hangszóró)	65.000 Ft
Pentium multimédiás számítógépek (32 MB RAM, 2,1 GB HDD, CD-ROM, hangkártya, hangszóró)	75.000 Ft

A számítógépekhez 1,44 MB FDD, 14 colos színes SVGA monitor, egér, billentyűzet, 6 hónap garancia+24 hónap szervizgarancia jár.

Részletfizetési lehetőség! A nálunk vásárolt számítógépek későbbi bővítésnél beszámítjuk! 15 colos-17 colos monitorok kedvező áron!

Pécssett és 50 km-es körzetében ingyenes házhoz szállítás és beüzemelés. Az árak az ÁFA-t tartalmazzák.  
Pécs, Kereskedők Háza, Római színt, Rákóczi út 46.  
Tel.: 72/215-847, 515-344, 20/938-0461 Nyitva tartás: H-P: 9-17-ig. Sz.: 9-12-ig.

**Világítótestek és csillárok**  
**40-50%-os kedvezmény!**

**Nyelezett hólapát 1.120 Ft 720 Ft**

**Fémfúró 7,2- 9,2 30 Ft**

**Fitting áru 60% engedménnyel!**

**Háztartási műanyagáru 50% engedménnyel!**

**Lánykabluz 180 Ft**

**Női hálóing 350 Ft**

**Vattakabát 48-ig 500 Ft**

**Vízhatlan kabát 300 Ft**

**Női szövetalaj 400 Ft**

**Vegyescsapagy 60% engedménnyel**

**Vegyes felsőruházati termékek és cipők 70%-os engedménnyel!**

**Edényáru 20 % kedvezmény!**

**bayer center**  
Pécs, Cserkút-Plató Tel.: 72/326-888

Fenyő gerenda, palló **43.900 Ft/m<sup>3</sup>**

**Katepal** zsindegy **2.324 Ft/m<sup>2</sup>- től**

**Üvegyapot 270 Ft/m<sup>2</sup>-től**

**Bayer ablakok bevezető áron**

**Tatai hornyolt cserép 90 Ft/db**

**Új telefonszámunk: 518-285**  
Központ: 518-288

Áraink az ÁFA-t tartalmazzák.

**A Baranya Megyei Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság felhívása a 2000. évi Nyugdíjbiztosítási Egyéni Nyilvántartó Lap regisztrációjára**

Felhívjuk a Baranya megyében székhellyel rendelkező gazdasági társaságokat, a biztosítottakat foglalkoztató egyéni vállalkozókat (foglalkoztatókat), valamint az egyéni vállalkozókat (2000. 01.01-től), hogy a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény végrehajtásáról rendelkező 168/1997. (X. 6.) Korm. rendelet 86-89.§ -a szerint az általuk foglalkoztatott biztosítottakról, egyéni vállalkozó saját magáról (2000. 01.01-től) Nyugdíjbiztosítási Egyéni Nyilvántartó Lapot (NYENYI lap) kötelesek vezetni, és azt a tárgyév december 31. napjával minden biztosítottottra vonatkozóan le kell zárni.

Az adatszolgáltatást az ONYF által rendszeresített számítógépes programmal kell teljesíteni (bérprogramból átemelve, vagy egyszerű rögzítő programként), ez alól kérelemre a 20 főnél kevesebb biztosítottottról történő adatszolgáltatás esetén az illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatóság felmentést adhat azzal, hogy az adatszolgáltatást a foglalkoztató az előírt nyomtatványon is teljesítheti.

A nyilvántartó lap kiállítására kötelezett foglalkoztatónak a számítógépes programot, illetőleg a nyomtatványt az erre a célra rendszeresített "Adatlap" kitöltésével (cégszerű aláírással hitelesítve, regisztráció) és leadásával a területileg illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatóságon térítésmentesen a Nyilvántartási Osztály ügyfélszolgálatán személyesen kell igényelni (Pécs, Mártírok u. 12.).

**Ügyfélfogadás: hétfő, kedd, 8-13, csütörtök: 8-17**  
Megyei Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság  
Ellenőrzési és Nyilvántartási Főosztály

**SZENZÁCIÓS SZOLÁRIUM**

TARTSA MEG NYÁRI BARNASÁGÁT!  
SÓT, NÁLUNK ÉRTÉKES NYEREMÉNYEK VÁRNAK ÖNRE!

**Aki november 30-ig centereinkben bérletet vásárol, szenzációs sorsoláson vesz részt.**

**A Fődíj egy csodaszép TOYOTA YARIS, az év autója!**

**Második díj: 1 db 500.000 Ft-os PHILIPS televízió.**

**Harmadik díj: álomutazás a Kanári-szigetekre 2 fő részére.**

**Továbbá 100 db gyémánt-, 100 db arany-, 100 db ezüstbérletet sorsolunk ki.**

**LEHETŐSÉG**

**A sorsolásra dec. 15-én, közjegyző jelenlétében kerül sor.**

**SZOLÁRIUM, BRONZÁRIUM, PÉCS, Nagy Lajos kir. útja 8. BIOLÁRIUM CENTER**  
Nyitva: naponta: 6-24 óráig

**PÉCS PLAZA**  
Nyitva: hétfőtől-szombatig: 8-23 óráig  
vasárnap: 8-23 óráig

**VÁROSI VAGYONKEZELŐ KFT.**

**NYILVÁNOS LICITELJÁRÁS ÚTJÁN BÉRBE ADÓ:**  
Pécsbányatelep, Sétatér u. 4. szám alatt lévő

**62 m<sup>2</sup> műhely,** induló bérleti díj: 18.500 Ft/hó+ÁFA

**51 m<sup>2</sup> üzlethelyiség,** induló bérleti díj: 19.600 Ft/hó+ÁFA

A licit eljárás időpontja:  
2000. december 1-jén 9.00 óra

A két helyiség együttesen vehető bérbe. A bérbevétel időtartama: határozatlan idejű, 6 hónapos felmondással.

**NYILVÁNOS PÁLYÁZAT ÚTJÁN BÉRBE ADÓ:**  
Zsolnay V. u. 1. szám alatt lévő 337 m<sup>2</sup> utcai, udvari helyiségekből álló **raktár**

A bérbevétel időtartama: határozatlan idejű, 6 hónapos felmondással.

**A pályázatnak tartalmaznia kell:**  
A pályázó adatait (gazdasági társaság esetében 30 napnál nem régebbi cégkivonat), a bérletemben végezni kívánt tevékenységet, valamint a bérleti díjra vonatkozó ajánlatot.

A kiíró fenntartja magának a jogot, hogy:  
- a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek minősítse, és új pályázatot írjon ki,  
- egy pályázó esetén új pályázatot írjon ki,  
- a pályázatot kiegészítést kérje, - II. fordulót tartson.

A pályázatot zárt borítékban **"Pécs, Zsolnay V. u. 1. raktár"** megjelöléssel **2000. december 1-jén 12.00 óráig** kell leadni a Városi Vagyonkezelő Kft. Ügyfélszolgálati Irodájában (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 33.)

Az ingatlanok bemutatásáról, a licit eljárásról valamint a pályázatról felvilágosítást ad: Halász Zoltán a 233-144/102 vagy a 06-30/9160-764-es telefonokon.

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.  
Telefon: (36)72/233-144,  
Fax: (36)72/242-339  
Internet címünk: [www.vagyonkezelo.hu](http://www.vagyonkezelo.hu)  
E-mail címünk: [vagyonk@mail.matax.hu](mailto:vagyonk@mail.matax.hu)

**Kék Minaret Travel-West Partner**

7621 Pécs, Kazinczy u. 3.  
Tel./Fax: 72/313-694, 510-183  
Tel.: 72/211-895, 510-182, 510-184

**KARÁCSYONI, SZILVESZTERI AJÁNLATAINK:**

■ Advent Bécsben: dec. 9-10., autóbusszal Pécsről	22.900 Ft/fő
■ Grand Canaria: dec. 31- jan. 7-ig ap.-ban	169.900 Ft/fő
■ Tunézia: dec. 28-tól 1 hét, félpanzióval	88.900 Ft/főtől
■ Egyiptom: dec. 29-től 1 hét félpanzióval	149.800 Ft/főtől
■ Sri Lanka: dec. 27-jan. 5. all. incl.	393.800 Ft/főtől
■ Rio de Janeiro: dec. 28-jan. 4. félpanzióval	498.700 Ft/főtől
■ Párizs: dec. 28-jan. 2. autóbusszal Pécsről	65.900 Ft/főtől
■ Krk-sziget: dec. 30-jan. 2. autóbusszal Pécsről	39.900 Ft/fő
■ Bohinj: dec. 27-jan. 2. autóbusszal Pécsről	47.900 Ft/fő

**BELFÖLDI SZILVESZTEREK:**

■ Zalaegerszeg-Htl. Aranybány: dec. 30-jan. 2., félpanzióval	33.300 Ft/fő
■ Debrecen-Htl. Aranybika: dec. 28-jan. 2., félpanzióval	58.800 Ft/fő
■ Mátrafüred-Htl. Avar: dec. 29-jan. 2., félpanzióval	62.200 Ft/fő
■ Hévíz-Htl. Aquamarin: dec. 29-jan. 2., félpanzióval	46.000 Ft/fő
■ Sársolospusztá-Lovasfogadó: dec. 29-jan. 2., félpanzióval	36.400 Ft/fő
■ Szeged-Htl. Tisza: dec. 29-jan. 2., félpanzióval	56.680 Ft/fő

**KARÁCSYONRA LEPIE MEG SZERETTEIT UTAZÁSI UTALVÁNNYAL!**  
Vízumügyintézés, akciós repülőjegyek, belföldi üdülések, siutak foglalása irodánkban!



### QUESTOR TRAVEL

Szilveszteri ajánlatok  
Hajdúszoboszló-H. Délibáb\*\*\*\*, FP, 3 éj 49.900 Ft/fő

Hévíz-H. Aquamarin\*\*\*, FP, 3 éj 44.900 Ft/fő, 7 éj 63.900 Ft/fő  
Csombárd-Csák-Pongrácz kúria\*\*\*\*, FP, 3 éj 34.900 Ft/fő

Gönyű-Leier Business H\*\*\*\*, Reg., 3 éj 22.000 Ft/fő  
Miskolc-Alsóhámor-H. Szeleta\*\*\*\*, FP, 3 éj 43.900 Ft/fő

Sopron-H. Korona\*\*\*\*, FP, 3 éj 69.900 Ft/fő  
Sümege-H. Kapitány\*\*\*\*, FP, 4 éj 46.000 Ft/fő

Királyrét-Kastélyhotel\*\*\*\*, FP, 4 éj 55.000 Ft/fő  
Bonnya-Somogy Kertje, FP, 4 éj 73.000 Ft/fő

Zalakaros-Mendan Thermal Apart\*\*\*\*, FP, 3 éj 66.900 Ft/fő

Áraink a szilveszteri vacsoráért tartalmazzák!

Sri Lanka-Hotel Mermaid, all inclusive, XII. 27-1. 5. 328.900 Ft/fő  
Peking-H\*\*\*\*, FP, 9 nap 239.900 Ft/fő  
Madrid-H\*\*\*\*, Reg., 5 nap 169.900 Ft/fő  
További szilveszteri ajánlatok és egzotikus, ill. siuták iránt érdeklődjön irodánkban!

**PÉCS, PERCEL MÓR U. 2.**  
TEL./FAX: 72/224-049  
WWW.QUESTOR.HU

### Hungvest Travel Utazási Iroda Rt.

7621 Pécs, Színház tér 3.  
Tel.: 72/310-573, fax: 72/315-305

**BELFÖLDI ÜDÜLESEKRE ÓRIÁSI AKCIÓ! ELŐ- ÉS UTÓSZERZŐBEN!**

Hévíz, H. Aquamarin „A” 2 hét (nyugdíjasoknak) 39.200 Ft/fő FP-val  
Gyula, Erkel „D” 7 éj FP-val 26.600 Ft/fő  
5 éj FP-val 19.000 Ft/fő

Hajdúszoboszló, H. Béke 7 éj, reggelivel 29.650 Ft  
**Karácsonyi - Szilveszteri!**  
Hévíz, Panoráma „B” XII. 29-1.02. (4 éj) 19.550 Ft FP-val, szilv. vacsorával  
Szeged, H. Forrás XII. 28-1. 02. (5 éj) 51.830 Ft FP-val, szilv. vacsorával  
Sopron, H. Maroni II. XII. 28-1. 02. (5 éj) 34.260 Ft FP-val, szilv. vacsorával

**Nyar a télben!**  
Thaiföld (7 éj) 229.000 Ft/fő  
Dominika (16 nap) 395.900 Ft/fő  
Tunézia (8 nap) 74.900 Ft/fő

**Repülőjegy akció!**  
Frankfurt, München 39.000 Ft  
New York, Toronto 79.000 Ft  
**Várjuk szeretettel irodánkban!!**

**ESŐERDŐ UTAZÁSI CENTRUM**  
7624 Pécs, Ferencsek u. 34.  
Tel./fax: 72/514-545, Telefon: 72/514-544

**SZILVESZTERI AJÁNLATOK ITTHON ÉS KÜLFÖLDÖN AZ ESŐERDŐBŐL:**

■ Eger - Hotel Minaret 4 nap	32.900 Ft/fő
■ Hévíz - Hotel Aquamarin 5 nap	44.900 Ft/fő
■ Siófok - Hotel Janus 4 nap	59.000 Ft/fő
■ Zalakaros - Mendan Thermal Hotel 4 nap	66.900 Ft/fő
■ Karácsony és szilveszter Kenyában - 16 nap repülővel, 4*-os szállodában, korlátlan étel- és ital fogyasztással	392.600 Ft/fő
■ Peking - 9 nap repülővel, szállodában, reggelivel	239.900 Ft/fő
■ Madrid - 5 nap repülővel, szállodában, reggelivel	169.900 Ft/fő
■ Tunézia - 8 nap repülővel, szállodában, félpanzióval	84.900 Ft/főtől
■ Kairó - 5 nap repülővel, szállodában, félpanzióval	120.000 Ft/fő
■ Málta - 5 nap repülővel, szállodában, félpanzióval	79.900 Ft/fő

*Szilveszteri és egyéb siutak, körutak, akciók nagy választékban irodánkban!*

**Megbízhatóság, minőség korrekt áron!**

**Szilveszter a diadalív árnyékában, a III. Évezred köszöntésére Párizsban.**

2000.12.29-2001.01.02. 5 nap-2 éj reggelivel **39.900 Ft/fő**

**NYÁR A TÉLBE!**

**TUNÉZIA\*\*\*\*-os szállodában**  
1 hét fp - **54.900 Ft/fő**  
2 hét fp - **65.900 Ft/fő**  
Előfoglalási, nyugdíjas, nászutas kedvezmények!

**Advent Bécsben dec. 9;16 >>> 3.990 Ft/fő**

**Utazzon velünk a Velencei karnevál forgatógábjá!**

**2001. február 16-18-ig, ill. február 23-25-ig**

**NONSTOP - 7.990 Ft/fő**  
1 éj, \*\*\*\*-os szállodában, félpanzióval **20.990 Ft/fő**

**KAOSZ** Pécs, Király u. 15.  
72/510-633, 72/510-634  
Hozza magával azt a hirtelen irodánkba, és saját szervezésű útjainkból - 5% kedvezményt adunk!

**ATLANTIS TRAVEL UTAZÁSI IRODA**  
7621 Pécs, Király u. 38.  
Tel.: 72/510-793, 510-794, fax.: 510-795

**Szilveszter 2000:**  
Tunézia **88.900 Ft/fő**  
Athén **99.900 Ft/főtől**  
Mallorca **129.900 Ft/főtől**

**Karácsony 2000:**  
Tunézia **56.900 Ft/főtől**  
(Az árak a repülőtérilletéket, biztosítást nem tartalmazzák.)

**Rendszeres autóbusszjárát:**  
Augsburg, Amszterdam, Bern, Brüsszel, Darmstadt, Frankfurt, Heidelberg, Karlsruhe, Köln, Mannheim, München, Nürnberg, Párizs, Passau, Regensburg, Rotterdam, Stuttgart, Ulm, Zürich, Wiesbaden (pécsi és budapesti felszállással).

**Dóm Tourist Travel Agency**

7621 Pécs, Jókai u. 3.  
Telefon: 72/510-176, Tel./fax: 72/510-178:

**Autóbusszos szilveszteri útjaink (pécsi felszállással)**

Párizs - 6 nap/5 éj szilveszteri vacsora:	65.900 Ft/fő
Krk-sziget - 4 nap/3 éj szilveszteri vacsora:	34.900 Ft/fő
Bohinj - 1 hét (szilveszteri vacsorával)	47.900 Ft/főtől

**2-3 napos kirándulások (autóbusszal, pécsi felszállással)**

Advent Steyr-ben 2 nap/1 éj	22.900 Ft/fő
Velencei karnevál 3 nap/1 éj	34.900 Ft/fő

**Egzotikus utazások akciós áron!!!**

Karácsony a pálmák alatt - Tunézia dec. 19-26., 3\*-os szállodában, all inclusive ellátással **119.900 Ft/fő**  
Marokkó dec.6-13. idegenvezetővel, belépőkkel, 4\*-os szállodában, félpanzióval **249.900 Ft/fő**

**Egzotikus szigetek:**

Martinique (francia Antillák) repülőjegy ára: **139.000 Ft/fő**  
3\*-os hotel reggelivel **18.100 Ft/fő/éj ártól**  
4\*-os apartman önellátással **6900 Ft/fő/éj ártól**  
-transzfer **11.800 Ft/fő oda-vissza**

Guadeloupe (francia Antillák) repülőjegy ára: **139.900 Ft/fő**  
3\*-os hotel reggelivel **15.650 Ft/fő/éj ártól**  
4\*-os apartman önellátással **6900 Ft/fő/éj ártól**  
2 hét foglalása esetén egyes időpontokban 15% kedvezmény!

**Újdonság!**  
Magyarországról charterjáratokkal először Dél-Afrika! 9 nap/7éj, 4\*-os szállodában, reggelivel **269.900 Ft/fő** félpanzióval **289.900 Ft/fő**

**Akciós repülőjegy árak:**

New York, Chicago, Washington	77.000 Ft
Zürich, Brüsszel	44.000 Ft
Athén, München, Tessaloniki	39.000 Ft
Stuttgart, Frankfurt, Isztambul	39.000 Ft
Amszterdam, Koppenhága	49.000 Ft
Hamburg, Helsinki, Róma	49.000 Ft
Párizs, Oslo, London	49.000 Ft
Madrid, Kairó, Larnaca	49.000 Ft

**MECSEK TOURS**

Irodánk: ● Pécs, 72/ 513-370  
● Harkány, 72/ 480-322  
● Mohács, 69/511-023

**Új katalógusunkból!**

**Síajánlataink:**  
Tiroli-Zillertal: 6 nap/5 éj félpanzióval **38.400 Ft/fő**  
Karintia-Faakersee: 6 nap/ 5 éj félpanzióval **22.500 Ft/fő**  
Szlovákia-Bystrá: 8 nap/7 éj félpanzióval **33.300 Ft/fő**  
Franciaország-Val Cenis: 7 nap/ 6 éj önellátással **11.900 Ft/főtől**

**Szilveszteri ajánlataink:**  
Bécs: 4 nap/ 3 éj reggelivel, szilveszteri vacsorával **106.000 Ft/fő**  
Szentendre-Hotel Provincia: 5 nap/ 4 éj **79.900 Ft/fő**  
Debrecen-Hotel Aranybika: 6 nap/ 5 éj **54.900 Ft/fő**  
Csombárd-Csák-Pongrácz kúria: 4 nap/3 éj **60.900 Ft/fő**

**Különleges, ilyen még nem volt!**  
Üdülés Karintiában fakultatív triezsti kirándulással és a velencei karnevál záróprogramjával, mohácsi, bolyi, harkányi, pécsi, kaposvári... felszállással  
Busz, szállás, félpanzió 6/5 éj **36.500 Ft/fő**  
Sibéret igény szerint külön fizetendő!

Trieszti, adventi bécsi utakkal, további síprogramokkal, kedvezményes repülőjegyekkel, egyéni szállásajánlatokkal, szilveszteri lehetőségekkel szeretettel várjuk irodánkban.  
Neckermann partneriroda  
Új lendülettel a város szívében!

**GRAND TOURS**

Pécs, Király u. 5.  
TELEFON: 211-213, 211-533, 213-996  
NYITVA: H-P: 9-18-ig

**TÉLI ÜDÜLÉSÉHEZ NEKÜNK MOST IS BIZTOS TIPPÜNK VAN!**

**A hó szerelmeseinek:**

- Beszítőbátor Ausztriában apartmanos elhelyezéssel, ingyenes uszoda- és szaunahasználattal, magyar nyelvű sioktatással, jan. 2-6., 5 nap/ 4 éj **15.000 Ft/fő**
- Grand Tours hetek Saalbach Hiteglegemében, Ausztria legnagyobb sícsirkuszán és apré ski régiójában, pályaszálláson, I. 6-13. vagy I. 13-20. **31.125 Ft/fő**
- Grand Tours Sícenrum Tauplitz: elhelyezés a Kulmhof apartmanházban, ingyenes felnőtt és gyerek magyar nyelvű sioktatás, uszoda- és szaunahasználat, klubprogramok, 8 nap: **21.150 Ft**, sibéret forintért 30%-kal kedvezőbb!

**Melegkedvelők részére:**

- Dominika: 3\*-os all inclusive hotelben, 16 nap **263.900 Ft**
- Dél-Afrika: repülővel, szállodában, programokkal, id. vezetővel, 9 nap **269.900 Ft**
- Bali szigete: repülővel, szállodában, kirándulásokkal, 14 nap **289.900 Ft**

**Szilveszterezőknek:**

- Bükkföld: XII. 28-1. 2., 6 nap, szilv. vacsorával **33.100 Ft**
- Szilvásvárad: XII. 28-1. 2., 6 nap, félpanzióval, szilv. vacsorával **39.400 Ft**

**Kérje ajánlatainkhoz részletes katalógusainkat telefonon vagy személyesen irodánkban!**

**Láng UTAZÁSI IRODA**

H-7621 Pécs, Jókai tér 3. (a papírbolt mellett)  
Tel.: 72/516-244, Fax: 72/516-243  
Nyitva: H-P: 8.30-16 óráig

**Tanzánia:**  
Út azoknak, akik az igazi Afrikára kíváncsiak!  
-SERENGETI NEMZETI PARK, NGORONGORO KRÁTER  
Testközelből látható az összes afrikai nagyvad.  
-Zanzibar, a fűszerek szigete  
-Dar es Salaam: a főváros megtekintése Időpont: 2001. február 21-március 8.  
Részvételi díj: **435.000 Ft repülővel**

**Szilveszteri ajánlatok:**  
Szilveszter Párizsban: dec. 28-2001. jan. 2. **39.500 Ft/fő**  
Szilveszter Szlovéniában, sielés Boveč-ben 2000. dec. 27-2001. jan. 2. **69.900 Ft/fő**

**Siutak:**  
Livigno: a pécsiek által nagyon kedvelt síparadicsomban, apartmanban **27.720 Ft-től/fő/hét**  
**16.900 Ft/főtől**

**Karintia: 6 nap/ 5 éjszaka félpanzióval**

**Egzotikus ajánlataink:**  
Tunézia: 1 hét, szállodában félpanzióval **54.900 Ft/fő**, 2 hét, szállodában félpanzióval **64.900 Ft/fő**, egyágyas felár nélkül!!!  
Kuba: all inclusive ellátással **254.000 Ft/főtől+repülő**  
Dominika: 7 éj szállodában, all inclusive ellátással **131.900 Ft/fő+repülő**  
Mexikói körutazás: 16 nap **569.000 Ft/fő repülővel**  
Tenerife: apartmanhotel+repülő **99.900 Ft-től**  
Körutazás Izraelben: dec. 5. **187.000 Ft-től**  
További bel- és külföldi szilveszteri ajánlatok nagy választékban!

Lehetséges télen biztonságosan vásárolni?

**IGEN!**

**„KONYHASÓ”**

Egyedi konyhabútorok széles választéka közvetlenül a gyártótól.

**ITT NEM CSÚSZIK EL AZ ÁRAKON!**

**AZ ALMA NEM ESIK MESSZE A PLAZÁTÓL.**

**Pécs, Megyeri út 123/1.**  
Tel.: 72/443-894

**KONYHA STÚDIÓ** Nyitva tartás: H-P: 9-17, Szó-V: 9-13

**IBUSZ ISO 9002**

**ibusz=Hagyomány és megbízhatóság!**

Advent Bécsben: XII. 16. busszal **6.000 Ft**  
Advent Steyrben: XII. 9-10., félpanzióval, busszal **22.900 Ft**  
Kedvezményes nilusi hajót: XI. 28-XII. 5. **199.900 Ft+III.**  
Kenya: XII. 3-tól 2 hét félpanzióval **199.800 Ft+III.**  
Teneriffe: XI. 25-től 1 hét apartmanban **109.900 Ft+III.**  
Thaiföld: XII. 10-21. reggelivel **244.900 Ft+III.**  
Marokkó: XII. 6-13. **249.900 Ft+III.**

**Szilveszteri utak:**  
Mallorca: XII. 29-1. 2. **129.900 Ft-től+III.**  
Dominika: 7 éj, XII. 29-től **109.900 Ft-től+III.**  
Málta: XII. 29-1. 2. **70.800 Ft-től+III.**  
London: XII. 29-1. 2. **174.900 Ft+III.**  
Athén: XII. 28-1. 2. **149.900 Ft+III.**  
Párizs: busszal, XII. 28-1. 2. **59.900 Ft**

Siutak bő választékban! P! Pécsről busszal, januártól hetente 6 éjszakás turnusokban a villach-i sírégióba, apartmanban **14.050 Ft+busz**, félpanzióval **15.660 Ft+busz**

**Szenzációs akciós repülőjegy vásárlásra:**  
New York, Toronto **75.000 Ft**, Chicago **83.500 Ft**, Washington **81.000 Ft** és még számos európai városba karácsonyi ajándékként rendkívül kedvezményekkel!

**Érdeklődjön irodánkban:**  
Pécs, Apáca u. 1. Tel.: 212-157, 212-176

**Ismét jól jár, ha a HOBÓ-nál jár!**

**HOBÓ KONYHASTÚDIÓ BÚTOR**

Pécs, Légszészgár u. 22. Tel.: (72)510-815  
Nyitva: H-P: 8.00-17.30, Szó.: 9.00-12.00

**AKCIÓ!!! Minden, december 10-ig megrendelt konyhához egy Zanussi multifunkciós sütőt adunk ajándékba!**

\* Konyhabútorok beszerelve akár 2 héten belül!  
\* tervezési tanácsadás \* számítógépes látványtervezés \* helyszíni felmérés \* házhoz szállítás \* beszerelés \* 3 év garancia \*

**M E G B Í Z H A T Ó M E L E G O T T H O N !**

*Minden erőnkkel azon vagyunk, hogy a vásárló pénzéért a lehető legtöbbet kapja értékben, minőségben és elégedettségben egyaránt!*



**TERMÉKEINK:**

- HABISOL** ÉPÍTŐELEM CSALÁD
- Leier KEMÉNY** MÁTRATHERM FALAZÓELEM CSALÁD
- Leier MESTERFÖDÉM**
- TERRURKOLÓ KÖVEK
- MOSOTT BETONELEM
- ÉPÜLETDSÍZÍTÓ ELEM
- MÉLYÉHTŐ ELEM

**INGYENES SZOLGÁLTATÁSAINK:**

- TERVEZÉSI SZAKTANÁCSADÁS, - ANYAGKIGYŰJTÉS, - KÖLTSÉGVETÉS KÉSZÍTÉS, - FUVARSZERVEZÉS.

Kérem - az alábbi termékcsoportokra vonatkozó - ingyenes - tájékoztató megküldéséért!

FALAZÓ  FÖDÉM  KERTÉPÍTŐ, DÍSZÍTŐ  TELJES

NÉV: \_\_\_\_\_  
CÍM: \_\_\_\_\_

**Leier**

PÉCS, EDISON U. 36. TEL.: 72/327-277 FAX: 72/327-580

**RÁCVÁROSI BÜTOR STÚDIÓ**

Pécs, Rácvárosi út 15.  
Tel./fax: 72/259-917. Tel.: 30/224-7356  
Nyitva: H-P: 9-18. Szo.: 9-12



**Egyedi konyha-, irodabütor és üzletberendezések kivitelezése látványtervezéssel és helyszíni szereléssel**

**BORDÜR** BÜTOR ÉS TAPÉTA SZALON

**MEGKEZDÜNK**

NAGYPOLGÁRI STÍLUSÚ LAKÁSOK, IRODÁK ARGUMENTUM MEGHATÁROZÓ TÖLGYEA BÜTOROK FORGALMAZÁSÁT. BEVEZETŐ ÁRAK.

Pécs, Ferencsek u. 24.  
Nyitva: H-P: 9.30-17.30 Szo.: 9.30-12.00  
Tel.: 72/534-995



**LG légkondicionálók**  
Az évezred komfortja



**KLIMA** MÁRKAKÉPVISELET

Értékesítés nagyker listaáron.  
December 1-től elkezdjük az LG épületklímák (ablak, split és multisplit berendezések) forgalmazását.  
Egyéb ipari és háztartási hűtőtechnikai alkatrészek árusítása.

**MARUSZ-KIR Bt.**  
Pécs, Rét u. 47. (az ELEKTRO UNO udvarában)

**SUZUKI-VARGA**

**LÁNYCSÓK 1992-2000**

Ezt ne hagyja ki! Új Suzuki részletre **40% előlegtől CASCO NÉLKÜL** vagy **20% előlegtől 30.500 Ft törlesztéssel\***



Az ajánlat más kedvezménnyel is összevonható!

\*Az akció december 3-ig (vagy a készlet erejéig) a magyar Suzukira érvényes.

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.  
Nyitva: H-P: 8-17.30-ig, Szo.: 8-14.30-ig, Vas.: 8-12-ig  
Tel./fax: 69/364-494, 60/364-723, Tel.: 06-60/466-247 Szerviz: 06-60/377-390 is

**Lánycsóknál balra - cserélheti jobbra!**

**GIENGER KFT. ÉPÜLETGÉPÉSZETI NAGYKERESKEDELEM**

**KEDVEZMÉNYES ÁRON!**  
CSERÉLJE LE GÁZKÉSZÜLÉKÉT A GIENGER KFT-VEL PARTNERKAPCSOLATBAN LÉVŐ SZERELŐ-KIVITELEZŐ VÁLLALKOZÓKON KERESZTÜL.  
JÓ MINŐSÉGŰ ENERGIATAKARÉKOS KÉSZÜLÉKEKBŐL VÁLASZTHAT.

Fali kazánok:

<b>FÉG</b> Unical	kombi kazán 24kW	157.500 Ft-tól
Ariston fűtőkazán 23kW		125.000 Ft-tól
Ariston kombi kazán 23kW		197.375 Ft-tól
Junkers kombi kazán 20 kW		165.000 Ft-tól
Alutherm fűtőkazán 15 kW		71.000 Ft-tól

Álló kazánok:

Höterm 23 kW	83.563 Ft-tól
Alusuper 25 kW	64.000 Ft-tól

**ÚJDONSÁG A HŐTERM SZILÁRD TŰZELÉSŰ KAZÁN 91.000 FT-TÓL**

Konvektorok	Gáztűzhelyek	Gázbojlerek
Lampart 34.750 Ft-tól	SVT-W 45.000 Ft-tól	Lampart 60.500 Ft-tól
FÉG 42.688 Ft-tól		FÉG 61.000 Ft-tól

Kedvező áron ajánljuk elsősorban szerelőknak a műanyag **EKOPLASTIK** cső- és idomrendszert meleg- és hidegvíz, valamint fűtési hálózat építéséhez.  
Jellemző tulajdonságairól, árakról érdeklődjön az áruház eladóinál.

**EKOPLASTIK**

A kedvezményes vásárlás részleteiről, érdeklődjön az áruház eladóitól.  
Az árak az ÁFÁ-t tartalmazzák!

**ÖNÉRT A FALON IS ÁTMEGYÜNK!**

BETONSZERKEZETEK FŰRÁSA, VÁGÁSA, PANELÉPÜLETEKBE AJTÓVÁGÁS!

SZAGELSZÍVÓHOZ SZELLŐZŐLYUK FŰRÁSA, RONCSOLÁSMENTESEN.

**EROSIO**  
TEL.: 72/251-616  
TEL.: 06/20/9689-061  
**PLUSZ KFT.**

**TELESYS KFT**

Pécs, 7634 Rácvárosi út 62.  
Tel.: 72/551-403, -404, -405, fax: 551-402, ISDN fax: 551-406  
szerviz: 259-200, -201






- Áruházi automata ajtók
- Ipari kapuk, sorompók
- Toló-nyíló kapuk hajtások
- Garázskapuk és hajtások

**HORMANN** **CAME**

**SI és BUVÁRISKOLA**

**PRESSSI** SPORTBOLT

Pécs, Felsőmalom u. 16/2. Tel.: 72/212-252

**elköltöztünk!**





**Minden ami a síeléshez és bűvárokodáshoz kell!**

- Professzionális sí és bűvároktatás
- Látványsszerviz és kölcsönző
- Túra- és tanfolyamszervezés
- Útőhúrozás a város legmodernebb gépeivel
- Teniszütők, labdák, húrok, cipők és egyéb kiegészítők

**elköltöztünk!**

**GIENGER Kft.** Pécs, Nyugati Ipari u. 1.  
Tel.: 72/255-777  
Nyitva: H-Cs: 7.00-17.00-ig, P: 7.00-14.45-ig

KIRENDELTSÉGEINK:  
SZEKSZÁRD, Sárvíz u. 2. Tel./FAX: 74/311-058  
KAPOSVÁR, Pécsi u. 11. Tel./FAX: 82/312-014

**... ez jó fogás**

# EURO TAXI

**VÁLTOZATLANUL A VÁROS  
LEGOLCSÓBB VITELDÍJÁVAL**

## 233-333 310-000

### MÉG IDŐBEN VAN? KÖZELEDIK AZ ÉV VÉGE.

#### VÁLLALJUK:

- gazdasági társaságok (kft., bt.) teljes körű könyvelését, bérszámfejtését TB ügyintézésel, adótanácsadással, hatóság előtti képviseléssel, felelősségvállalással,
  - egyszeres könyvviteltől a kettős könyvvitelre való áttérést és folyamatos könyvelését,
  - a 2001. évtől hatályos számviteli törvény előírásainak megfelelő, kötelező számviteli szabályzatok, valamint a számlarend elkészítését.
- Várjuk megítélő megkeresését.

ADMI-TEAM Bt. 7634 Pécs, Pellérdi u. 83., Jávorka Tiborné képviselő  
Tel.: 20/3837-049

### ŐSZI NYUGDÍJAS SZÖNYEGVÁSÁR A SULÁKNÁL!

Rendkívüli lehetőség novemberben nyugdíjas vásárlóink számára!

Nyugdíjas szelvényük felmutatása után az aktuális engedményeken felül +5% kedvezményt kapnak készpénzfizetés esetén!

Habalátéses padlófilió **360 Ft/m<sup>2</sup>**  
Buklé padlószőnyeg **839 Ft/m<sup>2</sup>**  
150x220 cm-es szobai szőnyeg **4.867 Ft-tól!**  
Szőnyegszegést vállalunk!

Cím: PÉCS, SIKLÓSI U. 2. /a Poliházor mellett/

Tel.: 72/216-107 NYITVA: H-P: 9-17-ig, Sz: 9-12-ig

NE FELEDJE, A SULÁKKAL JÓL JÁR!



**SUMÉR-94.DI**  
**IRODABÚTOR-BOLT**

Pécs, Timár u. 23.  
Tel.: 72/227-980  
Nyitva: h-p 9-17-ig.

## IRODABÚTOROK és IRODASZÉKEK

**5-25%  
engedménnyel!**

## ACZÉL FA®

ACZÉL FAKERESKEDÉS, 6-os út (toronydarunál)  
Tel.: 517-430, fax: 517-431,  
mobil: 06-30/9361-771 (info)  
Nyitva: hétfőtől péntekig: 7-16 óráig

Fenyő fűrészáru	Eladó!	Száraz (szárított) kőris
5 m-es 15x15 gerenda <b>35.000 Ft/m<sup>3</sup></b>		(50 mm-es) <b>80.000 Ft/m<sup>3</sup></b>
1 colos deszka <b>34.000 Ft/m<sup>3</sup></b>		Dió 1"-2" <b>70.000 Ft/m<sup>3</sup></b>
Zsaluzóanyag <b>29.000 Ft/m<sup>3</sup></b>		Körte <b>70.000 Ft/m<sup>3</sup></b>
		Cseresznye <b>70.000 Ft/m<sup>3</sup></b>

(Az árak az Áfát tartalmazzák)

**Rönk fűrészelés: 4900 Ft/m<sup>3</sup>+ÁFA**  
**Deszka-, palló-, gerendagyalulás 200 Ft/m<sup>2</sup>+ÁFA**  
**Faesztergálás**  
**Hosszúság: 4 m-ig (max.)**  
**Átmérő: 48 cm-ig (max.)/ 50 Ft/cm/fm+ÁFA**

### A CÉL: A C Z É L!

# DAEWOO

## Akció!

**Daewoo FSO**  
**1.990.000 Ft + ÁFA**

**Lublin 3**

DAEWOO CENTRUM Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 7628 Pécs, Komlóúti út 111.  
Nyitvatartás: H-P: 8-17-ig, Sz: 9-13-ig. Tel.: 72/238-467, 238-079, 538-138, 538-128

## BARLETTA BÚTORHÁZ

Kozármisleny, Vadvirág út 3. Tel./fax:(72) 237-773

**NAVARRA**  
hálógarnitúra

**PROGRESS**  
elemes bútor

**RIMINI**  
börgarnitúra

\* bőr és szövetgarnitúrák \* tölgy szekrények \*  
\* franciaágyak \* elemes bútorok \*  
\* gardrób szekrények \* kisbútorok \*

Nyitva: hétfő-péntek: 9-18 óráig, szombat: 9-13 óráig, vasárnap: 9-12 óráig

## HASZNÁLT BÚTOROK

Cím: Pécs, Czinderi u. 6. T.: 226-622  
Nyitva: H-P: 9-18-ig, Sz: 9-13

## OPTIKA-SZEMÉSZET

Pécs, Ferencesek u. 48. Te.: 72/210-352

Rendel: dr. Szava Éva szemész főorvos  
Naponta: 9-17-ig

Computeres felnőtt és gyermek szemészeti szakrendelés, Dyslexia szűrés és terápiás tanácsadás

**A SZEMVIZSGÁLAT INGYENES**

-SZTK vények felírása és beváltása  
-ZEISS, ESSILOR multifokális számítógépes és vékonyított szemüveglencsék  
Johnson & Johnson kontaktlencse akció!  
Próbálja ki ingyen!

## ANTIK TÁRGYAK BOLTJA

MISSIONÁRT GALÉRIA BUDAPEST  
PÉCSI KÉPVISELETE

Most nyílt régiségbolt magas áron vásárol antik festményeket, bútorokat, szőnyegeket, ezüst dísz tárgyakat, órákat, tükröket, Zsolnay- és herendi porcelánokat, kerámiákat, épület- és kertdíszeket.

Üzlet:  
Pécs, Király u. 56.  
Tel.: 72/510-874

## DIGITAL

Pécs, Czirák u. 13. T.: 336-133

Színes TV és hűtő csereakció!

**0%-os hitelakció kezes nélkül.**

**30.000 Ft-os jövedelemmel akár 200.000 Ft hitel**

## HOROSZKÓP

A HOROSZKÓPOT TÁMOGATJA A  
**KERESZTESSY OPTIKA**

Pécs, Mátyás király u.-Jókai u. sarok Tel.: 72/336-304 Nyitva: 9-12.30, 13.30-17.00  
ZEISS COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT Rendel: Dr. Karsay Vera hétfő-szerda-péntek 14-16-ig  
SZTK-VÉNY FELÍRÁS, BEVÁLTÁS

### November 23-30-ig

**Bak**  
Csalódás érheti ezekben a napokban. Olyan területeket válasszon, ahol kisebb a kockázattal. Töltsön minél több időt a szabadban. Szerencsés napnak bizonyulhat a csütörtök!

**Vízöntő**  
Ambíciói révén szép sikert könyvelhet el munkájában. Igyekezzen meglévő kapcsolatait bővíteni. A közeljövőben kamatoztathatja ezt. Kedvese igen nagy segítségére lehet ezen a héten.

**Halak**  
Ismerd meg önmagadat! Ha valaki jóban van önmagával, képes harmóniát teremteni környezetében is. Ne sértődjön meg minden apróságon. A siker nem hullik ingyen az ölébe, meg kell dolgozni érte.

**Kos**  
Kellemes hétre számíthat. Eredményes találkozások és sikeres üzletkötések kísérik napjait. Anyagilag is megerősödhet. A pénzügyi gondok megszűnésével családi problémákkal sem kell számolnia.

**Bika**  
Pozitív csillagállás segítségével a héten könnyen veszi az akadályokat. Most Ön diktálhatja a feltételeket. Ne feledkezzen el arról, hogy nemsokára jönnek az ünnepek. Most még van ideje ajándékok után máskalni!

**Ikrek**  
Elévülhetetlen érdemeket szerezhet ebben a periódusban. Most csak Önön múlik, hogy képes-e élni a felkínált lehetőségekkel, vagy nem. A hétvégét töltse baráti körben, Önre fél egy kis kikapcsolódás.

**Rák**  
Kedvező időszak következik. Komoly sikerek elé néz, ha nem ragaszkodik eddigi elképzeléséhez és képes korrigálni azokat. Nagyobb összegek kiadását egy későbbi időpontra kellene halasztani.

**Oroszlán**  
Végre túl van a nehezen! Pillanatokon belül újra egészséges lesz, s az élet minden területén csupa jóra számíthat. Legyen hát ismét jókedvű, s örvendeztesse meg környezetét ellenállhatatlan sziporkáival!

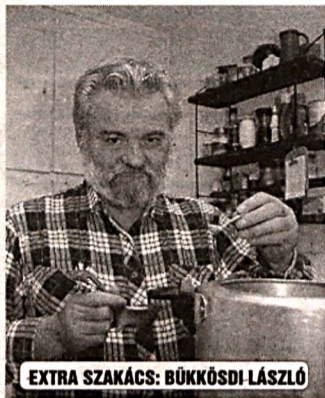
**Szűz**  
Az elvesztett hitelt nagyon nehéz visszaszereznie. Ne engedjen a csábításnak! A biztost sem magánéletében, sem munkájában ne hagyja el a bizonytalanságért. Csak olyasmit ígérjen, amit be is tud tartani!

**Mérleg**  
Igen kellemes, év végi hetek várják a Mérleg jegy szülőit. Ha a hét elején kerül a kockázatot, a hét végén busás haszonra tehet szert. Szabadidejében nézzen körül az üzletben, hiszen nemsokára jön a Téli és a Jézuska!

**Skorpió**  
Munkatársával is összerughatja a port ezen a héten. Ne figyeljen mindig másokra! Nem biztos, hogy az a jó, amit ők annak szának. Igyekezzen a saját elképzelései szerint alakítani az életét!

**Nyilas**  
Munkájában nyugodt napok várják. Családi életére azonban már nem mondható ugyanez. Főleg anyagi természetű viták várhatók. Próbáljon meg addig nyújtózkodni, ameddig a takarója ér!

## CSAK ÍNYENCEKNEK!



EXTRA SZAKÁCS: BÜKKÖSDI LÁSZLÓ

Divat lett egy-két napot Tuniszban henteregni, ha már ilyen langyos az ősz. Am néhány ismerősöm régóta nem ér rá elutazni. Kérésükre közlöm néhány tuniszi finomság receptjét.

## RAGADOZÓKNAK

## Ráksaláta:

Tegyük tálba két csomag mirelit rákot. Locsoljuk meg egy ek citromlével és 3 ek

olívaolajjal. Szórjuk meg 1 kk csipős paprikával, fél kk borssal, 1 kk sóval. Keverjük meg. Lefedve tegyük 3 órára hűtőszekrénybe. Tálalás előtt keverjük össze 3 ek citromlevet, 5 ek olívaolajat, késhegynyi mustárt, 1 gerezd zúzott fokhagymát, csipet sót. 6 salátalevéltre halmozzuk a rákokat, tegyük minden halomra 1 szem fekete olívbogyót, öntsük le a keveréssel, szórjuk meg finomra vágott petrezselyemmel. Előételnek, pirítóssal tálaljuk.

## Tuniszi pörkölt (Mirmiz):

Lábosba, fél dl olívaolajra dobunk 1 fej aprított hagymát és 2, karikára vágott zöldpaprikát. Pároljuk üvegesre, aztán adjunk hozzá 1 kk csipős paprikát, fél kk őrölt fahéjat, 1 négyfelé vágott paradicsomot, 1 kg, kockára vágott marhahúst, 1 ek sót és 20 dkg, legalább 8 órát áztatott csicskeriborsót. Lassú tűzön, lefedve főzzük, amíg a hús megpuhul (kb. másfél óra). Ha kész, szedjük ki a húst, a csicskerit a pörköltlel és 1 ek finomra vágott petrezselyemmel turmixoljuk. Visszarakjuk a húst, átme-

legítjük, forrón, rizzsel tálaljuk.

## Mogyorós húsgombóc:

Összekeverünk 8 dkg darált birkahúst 1 fej reszelt hagymával, 25 szem pirított mogyoróval, amit megdaráltunk, 1 kk kurkumát, 1 hegyes, apróra vágott erős zöldpaprikát, 1 kk őrölt köményt, 2 kk aprított mentalevet. Pihentetés után gombócokat gyúrunk, ezeket lisztbe, tojásba, morzsába mártjuk, forró olajban aranyárgára sütjük. Vegyes salátával vagy zöldséggel kínáljuk.

## NÖVÉNYEVŐKNEK

## Párolt füge:

Rakjunk tűzálló edénybe 20 db préselt füget, öntsük le 2 dl forró vízzel. Hagyjuk 6 órát állni. Öntsük le a vizet, s tegyük a vízhez 6 ek cukrot, fél dl narancslevet, 1 kk reszelt citromhéjat, 1 ek citromlevet, 8 szegfűszeget és 1 db fahéjat. Lassan főzzük, míg a víz egyenyedére fő. Öntsük a fügeire. Ha nem fedi el, narancslével pótoljuk a levet, s lefedve 20 percig pároljuk. Kihűtjük. Tálalásig hűtőszekrénybe tesszük.

## LÁSSÁTOK FELEIM

## A barátság fonalán



Trischler Ferenc:  
Szent István című szoborterve.  
Fotó: Horváth Norbert

Tekintélyes mennyiségű alkotással: festménnyel, szoborral, rekeszománc- és érem-sorozattal mutatkozik be hét baranyai képzőművész a Pécsi Galériában. Valamennyien rendszeres kiállítók, a Siklósi Szalon tagjai, gyakorta dolgoznak együtt a bicserdi és a sellyei művésztelepen. Mégis ez az első közös tárlatuk. „Nem pusztán kollégák vagyunk, kapcsolatunk a barátság fonalán szerveződik” - vallják.

Más-más anyaggal, különböző technikával dolgoznak, s bár szemléletmódjuk is meglehetősen eltérő, ezúttal javarészt ugyanazt a témát járják körül: az ezredforduló küszöbéről tekintenek vissza a múltba. Szatyor Győző a pogány mitológiát választja témául, s Kodolányi János műveire készített korábbi illusztrációit faragta (tölgy) fába. Kovács Ferenc akvarelljei egyrészt a kereszténység kétezeréves történetéből merítenek, másrészt a baranyai táj szépségét zengik: a nyári verőfényben tündöklő és a hólepte pincesorokét, a Dunáét, a Dráva-partét, a borutas falvakét. H. Barakonyi Klára rekeszománc munkái közül több a honfoglalás és az államalapítás témaköréhez kapcsolódik, s helyet kapnak maga teremtette, visszatérő motívumai is (Szarvasmadár). Trischler Ferenc köztelen álló bronzszobrát nemcsak kiállításán, hanem fotók segítségével természetes környezetükben is megcsodálhatjuk, sőt legújabb, idén felállítandó, államalapító István királyunkat ábrázoló mellszobrát is bemutatja. Munkái minduntalan újabb részletek, apró finomságok felfedezésére sarkallják a

nézőt. Soltra Elemér gazdag éremművészetét ezúttal tucatnyi darab reprezentálja, melyekről többek között Weöres Sándor, Bertók László, Pákolitz István, Pilinszky János és Mátyás király tekint ránk, de egyikenként meglevenedik a lagúnás Velence, s emléket állít az 1526-os eseményeknek is. A bicserdi templomkertben felállított kálvária drámai erejű bronz reliefjeit fényképsorozaton vehetjük szemügyre. Vanyúr István óriási famadarai mellett nonfiguratív alkotásait is bemutatja. Ezek a finom megmunkált, lágy ívű formákat és a törként beléjük hasító elemeket olvasztják feszültséggel terhes egységbe. Herczeg László élénk színvilágú festményei az ősi legendavilágba vezetik szemlélőjüket (Emese, Csodaszarvas, Attila temetése). Erőteljes színei mögül épp csak sejtethetően bukkannak elő figuráinak körvonalai.

A Baranya Art 2000 című kiállítás december 3-ig várja az érdeklődőket a Pécsi Galéria Széchenyi téri kiállítótermében.

Csató Andrea

## KULTÚRA

## JÓTÉKONYSÁGI GÁLAEST

„...nekem nincs ebédem” címmel tartanak jótekonysági gálát a Pécsi Művészeti Szakközépiskola Radnics utcai színháztermében 27-én 19 órakor. A Pécsi Nőegylet immár hagyományos akcióján fellépnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei, Bánky József zongoraművész, Bonácz Károly és Szabó Beáta néptáncosok, valamint a művészeti szakközépiskola tánc tagozatos növendékei, rézfúvós kvintette és klarinétgyűjtése. A szervezők az est

bevetélt rászoruló általános iskolások étkeztetésére fordítják.

## IRODALOM

Vörösmarty és a romantika címmel rendeznek konferenciát a költő születésének 200. évfordulója tiszteletére november 24-25-én a Művészetek Házában, ahol az érdeklődők neves hazai irodalomtörténészek előadásait hallhatják a témáról.

Babits Mihály Nyelvhazsnálati Verseny színhelye lesz 24-25-én a Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnázium

színiában. A diákok Babits-verseket adnak elő, prózai szöveget olvasnak fel és szónoki beszédet mondanak.

KIÁLLÍTÁS Ausztriai úti élmények címmel mutatja be idén készült alkotásait a Baranya-Steiermark Baráti Egyesület a Pécsi Műhelygalériában.

## HANGVERSENY

Tillai Aurél karnagyot ünnepi koncerttel köszöntik 70. születésnapján tanítványai, pályatársai, tisztelői 24-én 19.30-kor a Nagy Lajos Gimnázium aulájában.

**BÜTORHÁZ**

**Pécs, Siklósi u. 10/a.**  
**Komló, Kossuth L. u. 125.**  
**Siklós, Szt. István tér 8.**  
**(KÉK SELLŐ ÜZLETHÁZ)**

145.900 Ft  
129.900 Ft  
32.900 Ft  
25.900 Ft  
119.900 Ft  
99.900 Ft  
35.900 Ft  
29.900 Ft  
175.900 Ft  
139.900 Ft

**RÉSZLETFIZETÉSI KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK**

**ELKÖLTÖZTÜNK**

**INKA**

**AUTÓKÖLCSÖNZŐ**

7624 Pécs,  
Szent István tér 3.  
212-351  
06/20 9671-491

**INKA RENT A CAR**

**999 APRÓCIKK BARKÁCSBOLT**

**AKCIÓ!**

**OSZTRAK KARNISOK** -5%  
- rúd, 1a előlapos, kovácsoltvas

**FA PADLÁSLÉTRA** -15%  
- 58x107x280 cm

**OLASZ KILINCSEK (rendelésre)** -20%  
- réz, króm, matt króm

Az akció a részlet erejéig érvényes.

**Pécs, Hungária u. 40. Telefon: 324-840**  
Nyitva: H-P: 8.30-17.00, Sz.: 8.30-12.00

**MEGJELENT**

a  
**Magyar Millennium**

2001. évi naptár  
(46x67)  
a világ 12 legjobb  
plakáttervezőjének  
alkotásaival  
Pécsen, csak a  
Pécsi Galéria  
kiállítótermében!  
Vásároljon és  
ajándékozzon  
művészi képeslapot,  
plakátot, katalógust is!

**Pécsi Galéria**  
& Grafikai Műhely

**Pécsi Galéria**  
7621 Pécs, Széchenyi tér  
T.: 72/210-436  
**Pécsi Kisgaléria**  
7621 Pécs, Szent István tér 4.  
Tel.: 72/511-322

## VOLVO NYITOTT NAPOK



Volvo-márkakereskedésünk ismét várja Önt és családját a Nyitott Napok keretében. Látogassanak el hozzánk november 24. és 26. között, és Ön az első között megismerheti az új Volvo S60 modellt, melyet az S40 és V40 Sporttal illetve további típusainkkal együtt ki is próbálhat, míg gyermekei külön programokon vehetnek részt!

Jöjjenek el, és garantáljuk, hogy mindenki egy felejthetetlen élménnyel lesz gazdagabb!

**KITÁRJUK AZ AJTÓT ÖN ELŐTT.**

## Autokont Bt.

7630 Pécs, Pécsvaradi út 2/2.  
Telefon: 72 538 555, fax: 72 538 668

## VOLVO

for life

**B.O.H. Kft.**

**Építésszervező és ügyintéző iroda**

Építkezne, bővítené?  
Teljes ügyintézést átvállaljuk!  
**INGATLANKÖZVEZTÉS**  
Gazdasági társaságok alapítása  
teljes körű jogi és egyéb  
ügyintézéssel.

**Kínálatunk:**

- Pécs-Rózsadombon első emeleti, két-szobás, erkélyes panellakás jó állapotban eladó.
- Pécs-Rózsadombon IV. em-1, 40 m<sup>2</sup>-es, másfél szobás lakás újszerű állapotban, azonnali beköltözési lehetőséggel eladó.
- Pécs-Kassák utcában II. em-1, 60 m<sup>2</sup>-es, 2 szoba-étkezős, erkélyes, felújított lakás eladó.
- Pécs-Ércbányász utcai 69 m<sup>2</sup>-es tég-lalakás, 2,5 szobás, étkezős, erkélyes, jó állapotban eladó.
- Kertváros-Gyöngyös utcában 60 m<sup>2</sup>-es, nagyerkélyes, 2 szobás lakás eladó.
- Pécsújhegyen kétlakásos társasházak nagy zöldterülettel **KEDVEZŐ ÁRON** lekötethetők.
- Eladásra kínált lakásainkhoz **HITELÜGYINTÉZÉST** vállalunk

Pécs, Irgalmasok útja 6. sz. alatt  
(az udvarban) Tel.: 72/222-572

Belföldi szolgáltatói,  
nemzetközi gépkocsivezetői és  
ADR  
tanfolyam indul nov. 25-én.

**HÍR**  
**ADR Iskola**

Pécs, Bokor u. 67/1.  
Tel: 222-022, 20/9225-372,  
20/3404-264

**CSAK 1 NAPIG!**  
**ÓRIÁSI**  
**KÖNYVVÁSÁR!**  
November 28-án,  
kedden 9-15 óráig  
**SIKLÓSON,**  
a Művelődési  
Központban  
(Kossuth tér 15.)  
**SZENZÁCIÓS**  
**ENGEDMÉNYEK!**

# A Déli Extra e-mail címe megváltozott: dextra@dravanet.hu

## APRÓHIRDETESEK

### FUNDUS INGYENES BIZTOSÍTÁS AJÁNLATÁBÓL

Vállalunk ingatlanközvetítést (eladás, vétel, cseré) teljes ügyintéssel, ingyenes nyilvántartásba vétellel. Ingatlanforgalmi értékesítést hitelfelvételhez is. Telekalkuláció, földmérési tevékenység. Ingatlanjogi tanácsadás.

**A FUNDUS AZ ALAP, AMELYRE BIZTOSAN ÉPÍTHET!**

**VÁLLALKOZÁS FIGYELMEBE!**

- Pécssett, a 6-os főútkelvezési út közelében iparvágány lehetőséggel, vállalkozásra alkalmas, 7929 nm terület 8 MFt iránnyon.

- Pécs közelében különféle célú vállalkozásra alkalmas, 2807 nm nagyságú telephely 235 nm hasznos alapterületű épülettel 26 MFt+ÁFA iránnyon.

- Belvárosban 96 nm alapterületű, jelenleg is működő melegvízrendszerrel berendezéssel együtt 25 MFt+ÁFA iránnyon.

- Belvárosi irodaházban I. emeleti, 25 nm alapterületű irodahelyiség 5 MFt+ÁFA iránnyon vagy bérbé adó 50 Eft+ÁFA/hó+rezi iránnyon.

- Belváros közelében, forgalmas helyen lévő, rakár-üzletnek alkalmas, 170 nm alapterületű helyiség két irodával 17 MFt+ÁFA iránnyon.

- A Déli ipari úton vállalkozásra alkalmas, 3996 nm területű terület 6 MFt iránnyon.

- Az 57-es út mellett vállalkozásra alkalmas, 15.444 nm iparterület 1000 Fv/nm iránnyon.

- Belváros közelében 1200 nm területen lévő, 1212 nm alapterületű, földszinti, emelet beépítésű üzem és irodahelyiség 50 MFt+ÁFA iránnyon.

- Pécs külső területén 4 ha területen fekvő 3 ha-os hortogászt 16 MFt iránnyon.

- Fema közelében 3100 nm területű, üzleti célú, vállalkozásra is alkalmas építési telek villany közművel, fűtőközzel 11 MFt iránnyon.

- Görcsnyében 191 nm területen lévő, 77 nm alapterületű műhely-üzem telephely engedéllyel 3,2 MFt iránnyon.

**ELADÓ PÉCSETT:**

- Belváros közelében, exkluzív villában kettő darab 160 nm alapterületű, újonnan kialakított lakás. Ár: 160 Eft/nm.

- Belvárosban 58 nm alapterületű, 1 szoba-hallos, felújítandó, udvari lakás 5,2 MFt iránnyon.

- Belvárosban 39 nm alapterületű, 1 szobás, felújítandó udvari lakás 3,3 MFt iránnyon.

- Belvárosban II. em-i, 139 nm alapterületű, 4,5 szobás, gázfűtéses lakás 13 MFt iránnyon.

- A Magyaróri úton 3 szobás családi ház garázzsal+20 nm-es garzárral, 1012 nm területtel 13,5 MFt iránnyon.

- Abaliget úton szerkesztéskész családi ház 1252 nm összközműves területtel 8 MFt-ért.

- Pécs-Somogyban 3,5 szobás, vegyes falazatú családi ház állattartásra alkalmas melléképületekkel, 1300 nm területtel 5 MFt iránnyon.

- Pécs-Somogyban 156 nm-es, 3 szobás családi ház gazdálkodásra alkalmas, 3600 nm területtel 12 MFt iránnyon.

**IRODÁINK:** Nyitva: H-P: 8.00-17.00-ig  
7621 Pécs, Teréz u. 1. Tel.: 72/315-549, fax: 72/336-486  
e-mail: fundus1@mail.mata.vu, Internet: http://www.fundus-immo.kozep.hu  
7300 Komló, Kossuth L. u. 101. Tel.: 72/484-217  
7800 Siklós, Dózsa Gy. u. 2/B Tel.: 72/579-043

### LAKÁS



#### ÚJ LAKÁSOK ÉPÜLNEK KOMLÓN!

Az Ady E. u. 4/D szám alatt új lakások épülnek a TIMPANON Kft. fővállalkozásában. A bekerített telken belül minden lakáshoz nevesített parkoló tartozik, a szomszédos telken garázsok építhetők.

A villany, hidegvíz, melegvíz, fűtés lakásonként mérhető! A lakások átadási határideje: 2001. május 31.

#### LAKÁSOK

**MÁR 88.000 Ft/m<sup>2</sup>-től!**  
(A m<sup>2</sup> ár az ÁFA-t és a telek-hányad árát is tartalmazza.)  
Igenyebe vehető kedvezmények:  
- gyermekek után járó kedvezmény (pl.: 2 gyermek esetén 1,2 MFt,  
3 gyermek esetén 2,2 MFt),  
- ÁFA visszaigénylés (400 Eft),  
- 8%-os kedvezményes lakáshitel.

Ugyanitt eladó 1 db üzlet (élelmiszerbolt).  
Érdeklődni Andor László létesítmény-főmérőknél lehet a 74/319-322-es telefonszámon.

A Lítke u-ban I-1,5 szobás lakást vennék. Fizetés készpénzben. Tel.: 06-20/3454-755

Tetőterés, 1-1,5-2 szobás lakást vennék Pécssett. Fizetés készpénzben. Tel.: 06-20/3454-755

Belvárosi 3 szobás lakás a Zója u-ban eladó: 100 Eft/m<sup>2</sup>. Tel.: 473-230 (élel), Pálos.

Pécs, József Attila utca, VI. em-i, 47 m<sup>2</sup>-es, felújított, üres, azonnal beköltözhető lakás eladó. Tel.: 72/315-273, 06-20/9359-057

Pécssett, az egyetem városrészében 1,5 szobás, 39 m<sup>2</sup>-es, IV. em-i lakás eladó. Ár: 4,7 MFt. Tel.: 72/310-638

Pécs, Ifjúság útj, VII. em-i, 1,5 szobás lakás eladó. Tel.: 72/315-273, 06-20/9359-057

### LAKÁS

Lakást vennék kp-ért. Tel.: 72/314-829, 06-30/9293-984, 06-20/9530-538

Kertvárosi 2 szobás lakás eladó. Tel.: 72/314-829, 06-20/9530-538

Kertvárosi 1,5 szobás lakásolcsón eladó. Tel.: 72/314-829, 06-30/9293-984

Uránvárosban 2,5 szobás, fszt-i, egyedi gázos, téglá, parkettás lakás eladó. Tel.: 06-60/469-250

Pécsi lakást vennék. Tel.: 326-052

Tettyénél kétlakásos ház földszintjén 75 m<sup>2</sup>-es, modern lakás közvetlen kertkapcsolattal eladó. Íá.: 8,29 MFt. Tel.: 210-977

Lakást vennék-készpénzért. Tel.: 210-033

Gázfűtéses lakások eladók: Magaslati úti 3 szobás, garázsos: 14 MFt, Belvárosi 2 szobás, bútorral együtt: 6,3 MFt, Surányi úti 1,5 szobás: 6 MFt, ledinai 2 szobás, kertés házrész: 4 MFt, tettyei 2 szobás házrész 6,5 MFt. Tel.: 333-705, 06-30/9169-055, 214-583

Uránvárosban tégláépületben lakás eladó. Tel.: 72/253-604, 17 órától.

### INGATLAN



Pécsről 13 percre 3 szoba-étkezős, központi fűtéses felújított családi ház+garázs, egyedi saroktelken, rendszeres buszközeledéssel eladó. Pécsi lakást beszámítok, Irányár: 6,5 MFt. Tel.: 210-977

**7621 PÉCS, KIRÁLY u. 7.**  
TEL.: 72/213-091  
TEL.: 72/214-871  
INGATLANKÖZVEZÍTŐ KFT. perntz@matav.hu

Pécssett, a Szántó L. u-ban modern, 2 generációs családi ház szép kerttel eladó: 26 MFt. Mecsekoldali, ill. belvárosi lakást beszámítunk. Pécssett, a belvárosban 227 m<sup>2</sup>-es, I. em-i, irodának, rendelőknek is alkalmas polgári lakás eladó: 16 MFt. Pécssett, a tóparti belvárosban 212 m<sup>2</sup> alapterületű, kereskedelmi célokra is alkalmas, földszinti irodáépület eladó: 100 Eft/m<sup>2</sup>+ÁFA. Nagyárpádon igényesen felújított családi ház berendezéssel is, ill. 55 m<sup>2</sup>-es különálló ház-zal, nagy területtel eladó: 17,8 MFt. Siklóson frekvenciát környezetben 17.200 m<sup>2</sup>-es ipartelep (irodaház, csarnok, műhely) eladó.

ADATBANKUNK KÜLFÖLDI PARTNEREINK FELÉ NYITOTT.

### INGATLAN PLUSZ INGYENES BIZTOSÍTÁS AJÁNLATÁBÓL

Új építési társasház a MECSEKEN  
Családi házak: Tettyén 6,5 MFt, Mohácsi u. 5,9 MFt, Szigeti u. 17,5 MFt, Magyaróri u. 13,5 MFt, Nagypostavölgy 13,5 MFt, Kozármislyén 7,9-14,5 MFt, Vasas 7,5 MFt, Berkesd 4,1 MFt. Lakás: Kertváros 3,6-4,2 MFt, Uránváros 4,2-4,5 MFt, belváros 11,3-16,5 MFt.

PÉCS, RÁKÓCZI u. 1. I. EM. 111. TEL./FAX: 72/212-400, 20/949-15-32

**Siótok-Kilitin, a Panoráma utca felett 460 n-ől szőlő-gyümölcsös nyaralónak alkalmas épülettel (2 szoba, pince, préház) eladó.**  
Tel.: 06-84/315-807, 20/3267-940

Túronyban összkomfortos családi ház eladó. Íár: 4,4 MFt. Érd.: 72/333-723, munkaidőben.

Pécsújhegyen, a Palahegy u. 43-ban felújításra szoruló, 89 m<sup>2</sup>-es családi ház engedélyezett építési tervvel, 983 m<sup>2</sup> telkekkel, meglévő új cseréppel 7 MFt-ért eladó. Érd.: 20/9365-648

Versendi szőlőhegyen 1200 m<sup>2</sup> hagyományos művelésű, vegyes fehér szőlő és 1500 m<sup>2</sup> lugas művelésű, új telepítésű juhfar szőlő eladó. Érd.: 69/360-111, 19-21 óra között.

Harkányban emeletes, szép üdülő (90 m<sup>2</sup>) 360 m<sup>2</sup> területen, buszpályaudvar mellett eladó. Ár: 12 MFt. Tel.: 72/317-290

Orfűn Panoráma kertvendéglő (70 személyes) 6 MFt-ért eladó. Tel.: 438-316, 16 óra után.

Jól bevezetett vendéglátóegység (170 m<sup>2</sup>) 35 MFt-ért eladó. Saját tulajdonú. Tel.: 438-316, 16 órától.

Fa lakóházak 2 hónap alatt közvetlenül a gyártótól, rendkívüli szezonális kedvezményrel: 30 Eft/m<sup>2</sup> ártól. Tel.: 30/2279-628

Baranya megyében családi házat v. lakást keresek. Tel.: 06-30/2023-785, Zsoldos.

Pécssett, a Hungária utca 29-ben 19 m<sup>2</sup>-es üzlet eladó. Tel.: 06-20/9424-021

### INGATLAN

**Pécs belvárosában, a Colonia Passage Üzletház I. emeletén, Citrom utcára néző 22 m<sup>2</sup>-es üzletelhelyiség eladó, esetleg kiadó.**  
Irányár: 4,2 MFt.  
Érdeklődni: 06-30/2986-598

Rózsafán 2 szobás családi ház telekkel, gyümölcsösökkel eladó. Rózsafa, Kossuth L. u. 98. de. 9-11-ig. Íá.: 2,4 MFt.

Baranya megyében családi házat, lakást keresek. Tel.: 06-30/2023-785, Jakab.

Komlón, az Engel utcában 3 szoba, összkomfortos családi ház eladó. Tel.: 72/485-095

Új családi ház, 2 család részére is alkalmas, sok extrával, áron alul eladó. Tel.: 06-30/9360-524

Pécsváradilakótelek eladó. Tel.: 72/446-415

Pécsi családi ház (80 m<sup>2</sup>) a Borbála utcában eladó. Ár: 6,3 MFt. Tel.: 06-30/9060-043

Baranya megyében családi házat, lakást keresek. Tel.: 30/2023-785, Eckert.

Pécs-Ürög-Alsóhegy, Pillingő-dűlőben 256 n-ől szőlő hétfélig házzal, építési lehetőséggel eladó. Tel.: 72/314-071, este vagy 82/494-276

Rózsadombi garázs eladó. Tel.: 72/411-578

Vasasi ház összközművel, telekkel, gyümölcsfákkal sürgősen eladó. Tel.: 237-414, 60/339-622

Familia Közvetítő Iroda 1,5-2-3 szobás, téglá-gázos és panellakásokat keres értékesítésre. Tel.: 410-024, este vagy 06-20/9803-093

A 26-os végállomásánál befejezés előtt álló, kétszintes ház eladó. Lakásra vagy üzletelhelyiségre cserélhető. Tel.: 412-881, 06-20/9423-133

Szabolcsfalui családi ház eladó. Íá.: 3,8 MFt. Tel.: 72/228-571

160 m<sup>2</sup>-es, szerkesztéskész családi ház eladó: 8,3 MFt. Tel.: 72/228-571

Kétgenerációs új családi ház eladó. Íá.: 16,2 MFt. Tel.: 72/228-571

Donátusi építési telek eladó. Íá.: 7 MFt. Tel.: 72/228-571

Kovácslelepen családi ház eladó. Íá.: 12 MFt. Tel.: 72/254-667

Vince utcai házrész eladó: 10,5 MFt. Tel.: 72/228-571

Ponyvagarázs, 2 éves, ponyvával eladó. Tel.: 72/334-928, 20/3246-366

Telephely, üzleteladó. Tel.: 06-20/9310-555

Telek, ház eladó. Tel.: 06-20/9310-555

Üzletelhelyiséget keresek 50 m<sup>2</sup>-től Kertvárosban, forgalmas helyen. Tel.: 06-30/9016-288

Vásárolnék 3-4 szobás családi házat. Tel.: 210-033

Déliipari úton (Tüskésréti) terület eladó. Tel.: 210-977

Mecsekoldali 49 m<sup>2</sup>-es üzlet-iroda reális áron eladó/kiadó. Tel.: 210-977

Magyaróri útnál, védett helyen, kitűnő infrastruktúrával építési telkek eladók. Íá.: 3,6 MFt/db. Tel.: 210-977

### BÉREL-KIAD

Albérletet keresek, minden megoldás érdekel. Tel.: 72/250-664

2 szobás, bútorozott, belvárosközeli lakás kiadó. Tel.: 72/311-292

Forgalmas helyen olcsón kiadó 2 helyiségből álló lakrész (30 m<sup>2</sup>) irodának, műhelynek csendes tevékenységre. Tel.: 448-480

Pécssett Surányi úti 2 szobás, kertre nyíló, egyedi gázfűtéses, berendezett lakás kiadó. Ár: 45 Eft/hó+rezi+2 hó kaució. Tel.: 331-223

Üzletelhelyiséget bérelnék 20-25 m<sup>2</sup>-ig. Tel.: 20/9536-074

Orvosi rendelő kiadó. Rákóczi u. 73/c. Tel.: 319-093

3 szobás lakás az Éva-u-ban kiadó. 30 Eft/hó+rezi. Tel.: 06-20/3179-434, 446-148

Diáknyaknak lakás albérletbe kiadó. Tel.: 439-488

**A Szakszervezetek Házában irodák bérelhetők.**  
Érd.: 72/332-822

Albérlet kiadó. Tel.: 322-585

Kiadó a POTE-nél 1,5 szobás, üres lakás: 25 Eft/hó+rezi. Tel.: 30/9271-784

Kertvárosi 26+20 m<sup>2</sup>-es üzlet-bérelti joga áta-dó. Tel.: 72/446-344, 72/412-837

**A megújult Tünde Áruházban üzletek kiadók.**  
Telefon: 30/2047-300

Pécssett, forgalmas helyen üzletelhelyiséget bérelnék. Tel.: 412-881, 06-20/9423-133

Lakás kiadó. Tel.: 336-430

40 m<sup>2</sup>-es helyiség raktárnak, műhelynek, irodának kiadó. Pécs, Tompa M. u. 26.

Széchenyi téri iroda kiadó: 24 Eft+9 Eft rezi/hó. Tel.: 20/9770-409

Albérletet keresek. Tel.: 72/314-829

### BÉREL-KIAD

Albérlet kiadó. Tel.: 314-829

Albérlet kiadó. Tel.: 72/450-549

Ferencesek útján 1,5 szobás lakás kiadó. Ár: 22 Eft+rezi. Tel.: 72/215-150

Pécs-kertvárosi üzlet kiadó. Tel.: 444-153, 06-70/2105-405

1,5 szobás, József A. u-i lakás kiadó. Kauciót kérek. Tel.: 72/447-631

Király u.-Boltív-közszáknál I. em-i, 110 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, gázfűtéses, egyéb célra is alkalmas lakás kiadó. Tel.: 72/214-622, este.

Király utca 52. sz. alatt 16 m<sup>2</sup>-es, galériás üzletelhelyiség hosszú távra kiadó. Tel.: 06-30/9474-155

### GÉPJÁRMŰ

**GÉPJÁRMŰ**  
- ÁTIRATÁS  
- BIZTOSÍTÁS  
- EREDETISÉG VIZSGÁLAT  
- SÚLYADÓ BEVALLÁS  
AZ ÁTIRATÁST KÖZVEZÍTŐ IRODÁBAN:  
**BÖRGYÁR IRODAHÁZ I. em.**  
NYITVA: H-CS: 8-17-IG, P: 8-14-IG  
TELEFON: 72/549-640

Pontiac LeMans 1991-es, 1598 cm<sup>3</sup>-es, automata sebességváltós autó eladó. Tel.: 69/360-111, 19-21 óra között.

Autó, kisbusz feltengelycsukló javítása garanciával. GYURI 06-30/9691-188, 72/257-121

Fiat Bravo 1.6 SX 1996-os gyári extrákkal eladó. Íá.: 1,65 MFt. Tel.: 74/471-592, este, 74/470-570, napközben.

Autótakaró ponyva megrendelhető. Tel.: 72/450-411, 06-20/9731-639

Keresek megvételre sérült, totálkáros, motorhibás autót. Tel.: 06-30/9122-955

Suzuki Bandit 1200 cm<sup>3</sup>-es motorkerékpár eladó. Tel.: 511-333

Sürgősen eladó Peugeot 205-ös, 1991-es gk. Íá.: 735 Eft. Tel.: 72/311-167, du.

1979-es Lada 1300-as benzín-gázüzemű, 8 hónap műszakival eladó. Ár: 150 Eft. Tel.: 252-012, 30/9867-321

**ÁLLÁS**  
A VAKO KFT. felvételt hirdet vasúti kocsi-takarító munkakörbe. Egyéni és csoportos jelentkezőket várunk. Jelentkezni személyesen a pécsi Vasútállomáson lehet.

Külkereskedelmi ügyintéző végzettséggel, banki gyakorlattal, angol középfokú nyelviségével 35 évesnél fiatalabbakat. Tel.: 252-748

Gáz-és központi fűtés szerelőket felvesszünk. Tel.: 30/9567-654

40 éves, műszaki felsőfokú végzettségű energetikai szakmérnök szám. tech. ismeretekkel állást keres. Tel.: 72/436-176

Az Amazonas drinkbár üzletvezetőt keres szakmai önéletrajzzal, valamint pultos, táncos és konzumbölgőlyek jelentkezését várja a 325-314-es telefonszámon 21 órától.

Vásárba péntekre, vasárnapra, jogosítványval rendelkező női munkatársat keresünk. Tel.: H-P: 9-18-ig, Sz: 9-13-ig a 211-265-ös telefonon.

Lásch, stepp kézi varrónót felvesszünk. Tel.: 312-543

Multinacionális cég keres üzletelhelyzet kiépítéséhez munkatársakat, házaspárokat 20-55 éves korig. Tel.: 06-30/2921-411, 8-16-ig.

Kozmetikusnak, körömösnek hely kiadó a belvárosban! Tel.: 30/2241-687

Csecsemőgondozó segítséget keresek 3 hónapos ikrek mellé. Hétfőtől péntekig, nappal 4-5 órára. Tel.: 06-20/3238-838

Kertvárosi üzletbe fodrászt, műkormöst és pediküört keresek. Tel.: 06-20/9738-061

Másodállás! E.B. ismeret előny. Tel.: 72/437-839, 30/9163-373

Ácsot keresünk nagy gyakorlattal. Tel.: 20/9740-923

Előnyös helyen lévő fodrászszalonba fodrászt, kozmetikus, körömkozmetikus keresünk. Tel.: 06-20/9186-900

Másodállás komoly cégnél! Autó, vállalkozói előny! Tel.: 06-30/2352-665, 06-20/3670-551

Kertvárosi üzletbe fodrászt, műkormöst és pediküört keresek. Tel.: 06-20/9738-061

Másodállás! E.B. ismeret előny. Tel.: 72/437-839, 30/9163-373

Ácsot keresünk nagy gyakorlattal. Tel.: 20/9740-923

Előnyös helyen lévő fodrászszalonba fodrászt, kozmetikus, körömkozmetikus keresünk. Tel.: 06-20/9186-900

Másodáll

MESTERTÁR

**KONTÉNERRENDELÉS**  
1-3-4-5-6-7-10 m<sup>3</sup>-es  
Tel.: 440-584, 30/99-77-990  
PINTÉR KONTÉNER Kft.

Homok, kő, sóder  
szállítása olcsón.  
06-30/9463-583

**HEVEDERZÁR 5500 FT**  
REDÓNY - RELUXA  
**ERKÉLYREDÓNY**  
SZALAGFÜGGÖNY  
REDÓNYJAVÍTÁST VÁLLALOK  
**437-640,**  
30/9949-837

**Tv-javítás**  
Tel.: 317-668,  
06/30/236-2312  
**Mosógép-, bojler-,  
mikrosütő-,  
villanytűzhely  
javítás.**  
Tel.: 317-668,  
06/30/237-9893

**TELEVÍZIÓ JAVÍTÁS**  
HÉTVEGÉN IS.  
449-699 Molnár

**EXTRA TEHER 1-20 t-ig**  
336-660  
KÖLTÖZTETÉS, FIX, BILLENC,  
DARUS, MULTIKAR, KONTÉNER

Hűtő- és háztartási gép-javítás.  
Bárhol és bármikor.  
370-380 v. 30/9574-026,  
Szekszárdi

**REDÓNY, RELUXA,**  
harmonikaajtó, hevederzár,  
árnyékoló, szalagfüggöny  
**AKCIÓ! 72/437-946**

**GYÖRI Bt.**  
TÖRMELEK  
FÖLD, SZEMÉTKÖR,  
HOMOK, SÓDER  
**211-111**  
KONTÉNER

**HOMOK, KŐ,  
SÓDER**  
**331-800**

**1 m<sup>3</sup>-ES KONTÉNER**  
Tel.: 72/440-584  
PINTÉR KONTÉNER

**Szobafestés,  
mázolás,  
tapétázás**  
72/244-212,  
20/9430-102

**VÍZVEZETÉK  
SZERELÉS**  
Javítás-Csere-Új  
**KATONA**  
Telefon: 72/326-082  
Mobil: 06/20-362-8522  
E-mail: katonalucia@hotmail.com

**Tehertaxi**  
Költöztetés, szállítás  
hétvégén is  
72/241-454, 06-30/2651-659

**MultiTrans**  
költöztetés, darus, billics  
**MultiCar**  
Tel.: 06-20/9828-630

**KÓHÁLMI KONTÉNER**  
06-30/  
9463-583  
Tel.: 44-33-33  
3-4-6-7 m<sup>3</sup>-ig  
Lenyitható 6-7 m<sup>3</sup>-es konténerek

**KONTÉNER**  
336-660  
-EXTRA-  
1-3-4-5-6-7 m<sup>3</sup>

Villanyzerelés, hőtároló kályha  
bojlerjavítás, vízkötenítés.  
Staub, 441-434, 06-20/3161-469

Festés, tapétázás,  
lépcsőházfestés,  
gipszkartonozás.  
Minőség korrekt  
áron.  
Tel.: 495-224,  
06-20/9143-822

**REDÓNY, RELUXA**  
HARMONIKAAJTÓ,  
SZALAGFÜGGÖNY  
KÉSZÍTÉSE ÉS  
JAVÍTÁSA  
KÖZÜLETEKNEK IS.  
72/446-016  
06/30/9596-556

**TV-szerviz**  
Bauer Gábor  
72/212-362

**Konténer**  
**449-000**

**KÖLTÖZTETÉS**  
**211-111**

**TELEFONSZERVIZ**  
Pécs, Jókai u. 42. Tel.: 72/510-500  
**TELESOUND**  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic - GSM - TELEFONOK SZERVIZE

**PECSI PLATÓTEHER**  
1-12 tonnás  
fix, billics, darus, multikar,  
konténer, földmunkagép  
**447-795**

**333-316**  
**BÁSTYA**  
KÖLTÖZTETÉS, MULTIKAR  
BILLENC, KONTÉNER 1m<sup>3</sup>-10m<sup>3</sup>  
DARUS FIX 1-20t.

Mosógép-, bojler-,  
hőtárolós kályha,  
tűzhelyjavítás garanciával.  
72/334-928, 20/3246-366

**MultiCar**  
Tűzelőanyag, homok, sóder  
06-20/338-1201

Homok, kő, sóder  
Tel.: 72/440-584  
Érdeklődjön,  
megéri!

Festés-mázolás, tapétázás,  
őszi  
árendeménnyel!  
06/72/447-144  
06-20/9362-775

**TÖRMELEK**  
Homok, sóder  
szállítása kedvezően  
+ gépi földmunka  
**KONTÉNER**  
241-804  
6-8 m<sup>3</sup>-es  
lenyitható  
1-3-4-5 m<sup>3</sup>-es  
Megrakással is.

Kárpított garnitúrák áthúzósa  
Bárta u. 36. 326-476

**FUVAROZÁS,  
KÖLTÖZTETÉS**  
MULTI 44-33-33 BILL-  
DARUS KONTÉNER

**HŰTŐGÉPJAVÍTÁS**  
HELYSZÍNEN 1 ÉV GARANCIÁVAL.  
HŰTŐCENTER Bt. Pécs, Megyeri u. 25.  
Telefon: 72/516-668, 06/20/9378-498

**KÖLTÖZTETÉS, KONTÉNER**  
**444-444**  
HOMOK, KŐ, SÓDER

**VARRÓGÉP, MOSÓGÉP, PORSZIVÓ,  
CENTRIFUGA JAVÍTÁS.**  
443-824. MURÁNYI

**DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS,**  
PÉCSETT INGYEN KISZÁLLÁSSAL.  
**HOSSZÚ CÉG.**  
Tel.: 72/438-456, 20/9372-606

**ÚTATLÖVÉS  
CSÖTÖRÉS?**  
FELBONTÁS NÉLKÜL CSÖCSERE!  
DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS WOMA-VAL IS  
VASCŐPIAC 150-600 g-ig.  
TGK, KER. ÉS BONTÓ  
72/438-456 Hosszú cég.

**TV-, VIDEÓJAVÍTÁS**  
helyszínen is. Tasnádi Z.  
72/238-203, 06-30/9938-506

**MultiCar**  
Homok, kő, sóder  
20/9672-002

APRÓHIRDETÉSEK

SZOLGÁLTATÁS

ÁCS- ÉS TETŐFEDŐ MUNKÁT  
VÁLLALUNK. Tel.: 30/9571-098  
HEVEDERZÁR SPECIALISTA.  
Tel.: 72/313-864

Bőrgyógyászati magánrendelés.  
Tel.: 30/2543-152, dr. Kollár Katalin.  
Kócos kutyakozmetika. Tel.: 72/228-270

Könyvelés, TB, munkajogi. Iroda: 322-405  
Lapostető és cseréptető gyors javítása.  
Radnai és Társa Bt. Tel.: 72/515-732

Talp- és testmasszázs. Tel.: 411-307  
Gipszkartonozás szakszervíz.  
Tel.: 72/213-919

Parkettacsizolás. Tel.: 72/240-241,  
06-20/3476-870

Fürdőkad felújítás kívánt színben,  
garanciával. Tel.: 06-30/2597-123

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉ-  
TÁZÁS, CSEMPÉZÉS ÉS LAPOZÁS.  
TEL.: 316-007, 20/3471-304

MOSÓGÉPSZERVIZ! Tel.: 72/443-806

ABLAKSZIGETELÉS svéd techno-  
logiával.  
Tel.: 30/9894-916, 72/312-403, este.

Villanyzerelés, hibaelhárítás.  
Tel.: 72/330-990, 06-70/2180-468

Bérszámfejtés, munkajogi könyvelés.  
Tel.: 72/222-903

Redóny, erkély-berendezés, relaxa,  
harmonikaajtó, szalagfüggöny, heve-  
derzár. Minőség és garancia kedvező  
áron. Tel.: 490-663

ABLAKSZIGETELÉS. Tel.: 72/329-219

Könyvelés vállalatok. Tel.: 06-30/2160-207

FOGTECHNIKA. Tel.: 72/414-151

KÖMŰVISMUNKÁK, HÁZ-, LAKÁS-  
FELÚJÍTÁS, SZOBAFESTÉS, CSEM-  
PÉZÉS. 06-20/9465-630

ABLAKSZIGETELÉS. 74/433-560,  
06-20/9149-933

Veszélyes fák kivágása felelősségvál-  
lással. Tel.: 30/2166-551

Hídegburkolás-csempézés olcsón.  
Tel.: 06-20/3405-471

KÖZPONTIFÜTÉS-SZERELÉS, VÍZ-  
VEZETÉK-SZERELÉS, FÜRDŐSZOBA  
ÁTALAKÍTÁSOK, CSEMPÉZÉS, LAPO-  
ZÁS. Tel.: 72/439-040, 06-20/9256-509,  
72/435-737

Parketta-, PVC-burkolás.  
Tel.: 446-148, 06-30/9166-444

Mindenneműasztalosmunkák!  
Tel.: 20/3440-038

Szönyeg- és kárpittisztítás atkamen-  
tesítéssel. Tel.: 72/446-030, 20/9227-350

Parkettázás, PVC-, szőnyegpadlózás.  
Tel.: 72/250-768, 06-30/2277-427

ÚJ CSALÁDI HÁZ ÉPÍTÉSÉT VÁL-  
LALJUK ANYAGBESZERZÉSSEL IS.  
IGÉNYES KIVITELEZÉS, KORREKT  
ÁRAK. Tel.: 72/414-600

Irodaházak, családi házak, panella-  
kások takarítását vállalunk.  
Tel.: 72/414-470, 415-558

Tetőfedést, javítást, hófogók elhelye-  
zését és szigetelési munkákat vállalunk.  
Tel.: 06-20/3170-335

Vízvezeték-szerelés, WC-, mosdó-,  
mosogató-, csaptelepjavítás.  
Tel.: 72/444-073, 06-60/622-317,  
Szabó Sándor.

Bejárónői munkát és gyermek-  
felügyeletet vállalok. Tel.: 72/214-066  
(megbízható).

KÁDZOMANCOZÁS.  
Tel.: 06-20/3184-888

Falkivágás, gallyazás. Tel.: 06-30/2564-663

SZOLGÁLTATÁS

ABLAKSZIGETELÉS svéd techno-  
logiával, garanciával (minőség).  
Tel.: 72/448-905, 20/9728-142

FAVÁGÁST, BOZÓTIRTÁST, KÉZI  
FÖLDMUNKÁT, ÁSÁST, DRÓTKE-  
RÍTÉS ÉPÍTÉST ÁLLANDÓAN  
VÁLLALUNK. Tel.: 06-30/2839-543

Parketta-, hajópadló-, szőnyeg- és  
műanyagpadló-lerakás. Fapadlók fel-  
újítása. Tel.: 443-133, 06-20/9459-636

Alapásás, kézi földmunkák, terepren-  
dezés, bontás, betonozás, bozótirtás.  
Tel.: 30/2149-372

GÁZKÉSZÜLÉKEK, VÍZSZEREL-  
VÉNYEK JAVÍTÁSA 24 ÓRÁN BELÜL.  
TEL.: 06-30/2682-663

Fenyőfák kivágása legolcsóbban!  
Tel.: 72/376-004

KÁDZOMANCOZÁS.  
Tel.: 06-70/2238-864

Villanyzerelés, hibajavítás.  
Tel.: 06-20/9911-124

Szönyegtisztítási akció! Tel.: 337-413, este.

SZALAGFÜGGÖNY, REDÓNY, RE-  
LUXA, ALULUX alumínium biztonsági  
redőnyrendszerek, csuklókaros napel-  
lenzők, árnyékoló, harmonikaajtó, heve-  
derzár készítése, szerelése 25-55%  
kedvezményrel! ERKÉLYBEÜVE-  
GEZÉSEK fém-, fakerettel. Ingyenes  
helyszíni árajánlat. Tel.: 72/442-037,  
06-20/9783-987

CIPZÁRBEVARRÁS, nadrágfelvarrás,  
egyéb. Zója u. 5/A (a Sörgyár melletti  
Spar ABC-vel szemben épülő ház mög-  
ött). Tel.: 333-389, déli órákban, vagy  
15 órától estig. Ugyanitt hagyományos  
mosógép eladó.

ASZTALOSMUNKA, helyszínen javítás,  
gyártás. Tel.: 256-539, 06-30/2372-487

Kőműves vállalkozó utólagos falszi-  
getelést, lapostető-szigetelést, felújítási  
munkákat vállal.  
Tel.: 72/414-470, 06-20/3193-992

KÓFARAGÁS-KÖMUNKAI MINDEN-  
FÉLE TÁM- ÉS DÍSZFALAK, BURKO-  
LÁS, DÍSZBURKOLATOK KÉSZÍTÉSE  
IGÉNYESEN, KORREKT ÁRAK.  
Tel.: 72/414-600

Ács-, tetőfedő, gipszkartonozási és  
hőszigetelő munkákat vállalunk.  
Tel.: 72/414-470, 20/3193-992

Tűzifa eladó: 650 Ft/q-tól + szállítás.  
Tel.: 72/449-554, 8-17-ig.

Expressz hőszigetelés és bádognun-  
ka! Tel.: 72/515-732

SZŐNYEG- ÉS KÁRPITTISZTÍTÁS  
ATKAMENTESÍTÉSSEL.  
TEL.: 72/446-030, 20/9227-350

Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van,  
tanácsstalan, segíteni szeretnék. Karitatív.  
Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-  
813, továbbá egész nap: 30/277-7061. A  
Te gyűnk! Egy másért! Önszertő Klub  
mindenkit szeretettel vár péntekenként 15  
órától.  
2 db 22 kg-os PB-gázpalack eladó.  
Tel.: 06-30/2377-750

Fűrészpör és gyaluforgács ingyen  
elvihető Vajszlóról és Baranyahídvég-ről.  
Tel.: 06-30/9165-532, 06-30/2041-593

Jövendőmondás! Külföldi tapasztalattal.  
Tel.: 72/437-729

**VEGYES**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van,  
tanácsstalan, segíteni szeretnék. Karitatív.  
Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-  
813, továbbá egész nap: 30/277-7061. A  
Te gyűnk! Egy másért! Önszertő Klub  
mindenkit szeretettel vár péntekenként 15  
órától.  
2 db 22 kg-os PB-gázpalack eladó.  
Tel.: 06-30/2377-750

**VEGYES**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van,  
tanácsstalan, segíteni szeretnék. Karitatív.  
Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-  
813, továbbá egész nap: 30/277-7061. A  
Te gyűnk! Egy másért! Önszertő Klub  
mindenkit szeretettel vár péntekenként 15  
órától.  
2 db 22 kg-os PB-gázpalack eladó.  
Tel.: 06-30/2377-750

**VEGYES**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van,  
tanácsstalan, segíteni szeretnék. Karitatív.  
Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-  
813, továbbá egész nap: 30/277-7061. A  
Te gyűnk! Egy másért! Önszertő Klub  
mindenkit szeretettel vár péntekenként 15  
órától.  
2 db 22 kg-os PB-gázpalack eladó.  
Tel.: 06-30/2377-750

VEGYES

Átalakítás miatt feleslegessé vált dupla  
beltéri ajtó (233x88) eladó.  
Érd.: 72/323-585

Hagyatékból származó használt búto-  
rok, tűzhelyek, kályhák eladók. Megte-  
kinthető: okt. 20-ig naponta 16 és 18  
óra között. Zsínok u. 4.

Finn SAKO 7,62 mm-es, állítható táv-  
csővel, tartozékokkal eladó. Ár: 160 EFT+40  
EFT. Érd.: 72/319-857, 17-19 óra között.

Elszállítással eladó 70 q kocsik. Ár:  
2.991 Ft/q. Tel./fax: 251-097

Használt horgászfelszerelést veszek.  
72/255-034, 06-20/373-4573

Kapálógép és 50 l-es üvegballonok  
eladók. Tel.: 72/450-756

Alfa-szörf eladó. Tel.: 511-333

Diófát veszek! Tel.: 72/213-056

Antik, középen vitrines, 3-as poliszan-  
der szekrény és rézagy rézsodronnyal,  
lőszőr matracca eladó. Ugyanott 3 db  
gázpalack is eladó. Tel.: 321-205

A pécsszabolcsi nyugdíjasok nevében  
köszönetet mondunk a Mecsekszabo-  
lcsi Településrészi Önkormányzatnak  
a november 6-ai délutánért. A  
hangulatot emelte a fórum mellett a  
szabolcsi iskolások, valamint a Bányász  
Kulturális Szövetség néptánc csoport-  
jának és kórusának műsora. Szeifert  
József és neje

80 cm-es Blaupunkt TV, sztereo, TXT,  
PIP, 100 Hz-es, eladó. Tel.: 72/228-029

**Téli vásár a szezonban!**  
**50% engedménnyel!**

**Kínálatunkból:**

Pulóver 1.900 Ft

Szövetzoknya 2.200 Ft

Női szövetmadrág 2.200 Ft

Átmeneti kabát 7.800 Ft

Női télikabát 9.900 Ft

Mecsek Plaza II. em. BUTIK

Szlivén Áruház I. em. BUTIK

**TÜKRÖK, ÜVEGEZÉS**  
Plexi lemezek, csövek,  
polikarbonát lemezek akciós áron.  
Tükrörcsompék 6500 Ft/m<sup>2</sup>

12 m-ig kosarasgép és  
könnyen szerelhető  
létraállvány bérelhető.

PÉCSIGLAS  
Pécs, Zsolnay u. 25. T.: 333-366

**Karácsonyfa 6000 db**  
0,8-2,5 m-ig eladó.  
Tel.: 06-30/2260-200

**Tájékoztató**  
Ezúton értesítjük tisztelt támogatóinkat,  
hogy a Pécs-somogyi Kulturális és  
Környezetvédelmi Egyesület részére  
felajánlott 1998. évi szája 1 részalékát  
településünk címeravatására, valamint a  
sportnapra és sportszerkez vásárlására  
fordítottuk. A támogatást köszönjük!  
Az egyesület vezetősége

**Fogyjon le most, kérdezzé  
hogyan! 06-30/9364-751**

**Zárszerviz!**  
Ajtók-ablakok zárcseréje,  
szalagfüggönyök, redőnyök,  
árnyékolók, hevederzárak felszerelése  
garanciával! Zármenta: a 999 apróciék.  
06-30/9894-916, 72/312-403, este.

ÁLLAT

Spániel kölykök eladók. Tel.: 72/323-625  
Argentín dog minőségi kiskutyák  
kifutó kantól kaphatók.  
Tel.: 36/30/9577-848

Német dog minőségi kiskutyák foltos,  
fekete, szürke színben interchampion  
kantól kaphatók. Tel.: 36-30/9577-848

TÁRSKERESŐ

Partnerkövetítés kedvezményrel.  
Tel.: 72/480-659, 9.00-18.00-ig.

Társalkodónként, hostessként várom  
a hívását. Karcsub, dekoratív,  
52/160/45 éves hölgy vagyok.  
Tel.: 06-30/2608-016

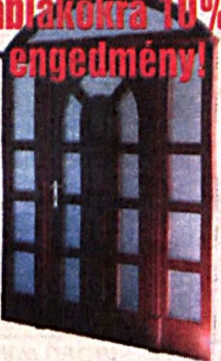
**JÁVE-ELIT TÁRS-  
KERESŐ**  
biztosan segít. Hívjon 18-21-ig. 72/320-631

**Ha magányos vagy, hívj!**  
Beszéljünk meg, és élőben,  
azonnal választható tartós vagy  
szabadidőpartnert.  
Minden korosztálynak segít  
0-24 óráig az  
ANGYAL TÁRSKÖZVETÍTŐ.  
Tel.: 06-90/490-047  
180 Ft+áfa+K.D.

Hölgy: 37/163 hölgy keres intelligens partnert, tartós  
kapcsolatot. 9115

44/160/60 vörös hölgy tartós, intelligens  
partnerét várja. 9125

**Minőségi ajtók - ablakok**  
**Jankó Kft.**  
**A szabványmeretű ablakokra 10% engedmény!**



Nézz meg személyesen bemutatótermünkben:  
**Pécs, Siklósi út 12.**  
**Tel./fax: 72/321818**  
**Telephely:**  
**Szigeftvár, Országút 23.**  
**Tel.: 73/510-177, fax: 73/510-286**

**Házharát**  
 építőanyag kereskedés  
**NYITVA TARTÁS:**  
**Hétfő-Péntek Szombat**  
**8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> 8<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>**

- Therwoolin -15%
- Gipszkarton 12,5 mm 396 Ft/m<sup>2</sup>
- Gipszkarton 9,5 mm 380 Ft/m<sup>2</sup>
- Beltéri ajtók:  
 Fenyő 34.000 Ft/db-tól  
 Dekorfóliázott 32.000 Ft/db-tól  
 Fumézott 41.000 Ft/db-tól
- Műanyag nyílászárók  
 - színes és fautántatú profilokból  
 - ablakok, ajtók és télikertek  
 - rövid szállítási határidő  
 - szakemberi elhelyezés  
 - házhoz szállítás  
 Az árak az ÁFA-t nem tartalmazzák!

Házharát építőanyag-kereskedés  
 Pécs, Zsolnay V. u. 58. Tel.: 72/216-654

**BARTA-THERMOKER Kft.**  
 Épületgépészeti szakáruház

**Hogy melege legyen...!**



**Termomax öntöttvas állókazánok -12% kedvezménnyel**  
 pl. Termo öv. color 25 kW  
**81.382 Ft + ÁFA**

**A lapradiátor akció folytatódik!**

pl.: 22 K 6x400	4.741 Ft	+ áfa
22 K 6x600	7.099 Ft	+ áfa
22 K 6x800	9.466 Ft	+ áfa

**AJÁNDEK!**  
 Továbbá: a tartó, záródugó és a kézi légtelenítő

7623 Pécs, Jászai Mari u. 2-4. Tel.: 72/210-851

**ISDN2 AKCIÓ**  
 az Olimpia jegyében



**ISDN2 csatlakozás + 1db Siemens készülék**  
**bruttó 19.900 Ft**

**ISDN**  
 internet

MATÁV P<sup>nt</sup>  
 Hivatalos partner

7023 Pécs, Bajcsy Zs. u. 33. (Domus Áruházal szemben)  
 Telefon: 72-510 955  
 e-mail: pecscom@matavnet.hu



**ISO 9002 az Autószigetnél**

Sikeres eredményű tanúsító auditot tartott 2000. szeptemberében a Peugeot Autószigetnél a Bureau Veritas Quality International, az ISO 9002 minőségbiztosítási szabvány követelményei szerint.

A Peugeot Autósziget ezzel az első között van a dunántúli gépjármű márkaképviseletek sorában, akik versenytársait megelőzve minősítették teljes körűen a szolgáltatásaikat szabályozó minőségbiztosítási rendszert a rangos nemzetközi szabvány alapján. A nemzetközileg is jó hírű francia auditor, már a nemzetközileg is elismert UKAS Quality Management kiállítására is jogosult.

Az ISO 9002 minőségbiztosítási rendszer tanúsításával a Peugeot Autósziget további megerősítő bizonyítékot szerzett arra nézve, hogy a cég mind a műszaki, mind a minőségi színvonal tekintetében képes magas szintű, a nemzetközi követelményeket is kielégítő szolgáltatást nyújtani.

A Peugeot Autósziget a tanúsítvány megszerzése révén is tovább erősíti üzleti partnerei és ügyfelei bizalmát, mivel szakemberei világosan látják, hogy újabb piaci sikereket csak elégedetten távozó ügyfelekkel lehet elérni.

Társaságunk elkötelezett szándéka, hogy a minőségbiztosítási rendszer következetes alkalmazásával folyamatosan javítani kívánja szolgáltatásainak színvonalát.

**Global 900 mobilszalon**  
 Pécs, Szabadság u. 24. Telefon: 72/311-228  
 Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035

**ŐSZI ÁRZUHANÁS A PANNON GSM-NÉL!**  
 Új ajánlatunk november 23-tól:

NOKIA 5110 + Pannon GSM előfizetés	bruttó 7.900,-	<b>6.900,-</b>
PANASONIC GD 52 + Pannon GSM előfizetés	bruttó 12.900,-	<b>9.900,-</b>
NOKIA 3210 (900/1800 Mhz) + Pannon GSM előfizetés	bruttó 10.900,-	<b>9.900,-</b>
SIEMENS C 35 (WAP) + Pannon GSM előfizetés	bruttó 23.900,-	<b>15.900,-</b>

Akció ajánlatunk a készlet erejéig 2 éves előfizetési szerződés mellett érvényes.

**VÁLASZD A HOZZÁD ILLŐT!**  
 Legyél előlrhető havidíj és számlák nélküli 3.600 Ft lebeszélhető! Pannon Praktikum ajánlatunk:

MOTOROLA TALKABOUT 03 MODELLEL + váltáska	bruttó 22.900,-	<b>22.900,-</b>
NOKIA 5110	bruttó 29.900,-	<b>29.900,-</b>
NOKIA 3210 (900/1800 Mhz)	bruttó 31.900,-	<b>31.900,-</b>
SIEMENS C35 (WAP)	bruttó 39.900,-	<b>39.900,-</b>
NOKIA 3310 (900/1800 Mhz) 03 MODELLEL	bruttó 47.900,-	<b>47.900,-</b>

Előfizetésed most egy praktikus tárcsa teszi színesebbé. A készülékek csak Pannon GSM előfizetéssel használhatóak. Az akció részleteiről további ajánlatokról érdeklődjön üzletünkben.

**Global 900 mobilszalon**  
 Használt készülékét akár 10.000 Ft-ért megvásároljuk!  
 Pécs, Szabadság u. 24. Telefon: 72/311-228  
 Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035

**Kontakt FOTÓ Kft.**  
**Novemberi akció**

**1 Ft**  
 9x13-as fénykép  
 24 óra alatt

Hívás+első sorozat nagyítás esetén  
 Filmhívás: 699 Ft

Kedd:  
 Fuji Partners  
 Ferencsek u. 18.  
 Szerda:  
 Tónus Labor  
 Jókai tér 1.  
 Csütörtök:  
 MSC Labor  
 Herényi K. u. 2/a

**Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet**  
 SZENTLŐRINC, Munkácsy M. u. 19. Tel.: (73) 570-931

**AJÁNLOTT SZOLGÁLTATÁSAINK:**

- Lakossági folyószámla-vezetés
- Klasszikus betéltelhelyezés és értékpapír-forgalmazás
- Hitelfolyósítás
- Speciális építési, vásárlási és mezőgazdasági hitelkonstrukciók

Pécs, Petőfi u. 29/1. (72) 511-495 Drávaszánta, Kossuth u. 59. (72) 490-025  
 Vajszió, Kodálytér 2. (73) 585-019 Göröcsény, Hársfa u. 25. (72) 372-405  
 Sellye, Mátyás K. u. 73. (73) 580-020 Kővágószőlős, Újtelep 2. (72) 564-025

**KATALIN-NAPI SMINKBEMUTATÓ**  
 a Centrum Áruház Passage-n lévő parfümériánkban (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4.) november 24-én (péntek) 12-18 óra között.

**Kozmetikus ingyen make-up-ot készít Önnek kozmetikai termékcsaládjainkkal, amelyek vásárlása esetén 10% árengedményt adunk a bemutató idején!**

**Az akción kívül is várjuk Önöket ajándécsomagjainkkal, csapolt és egyéb parfümjeinkkel!**

**Interware Internet**  
 Higgyen a szemének!  
 Interware Internet már Péccsett is!

**Korlátlan előfizetés magánszemélyeknek**  
 2990 Ft + áfa + 100Mb web tárhely + Internet Kaláuz

Szűrőfőzőn velünk spanyol vizeken!  
 Ügyfeleink között egy hetes, kétszemélyre szóló spanyol nyaralást sorsolunk ki. Részletek: www.interware.hu, ügyfélszolgálati irodák.

Ügyfélszolgálati iroda:  
 Pécs, Rákóczi út 46. (Kereskedők Háza)  
 Tel.: (72) 516-718, Fax: (72) 516-719  
 E-mail: info@interware.hu, www.interware.hu

Országos kék szám:  
 06-40-200-166

**TP Comp SZÁMÍTÁSTECHNIKA**  
 Pécs, Garay u. 31. Tel./fax: 72/515-588

CDR74 Philips 12x	156 Ft	195 Ft	VGA Savage4 16MB	11.400 Ft	14.250 Ft
CDR74 Verbatim	160 Ft	200 Ft	VGA Savage4 32MB	15.000 Ft	18.750 Ft
CDR80 Verbatim	200 Ft	250 Ft	VGA Riva TNT2 Vanta 16MB	12.800 Ft	16.000 Ft
15" Proview monitor	35.600 Ft	44.500 Ft	VGA Riva TNT2 Vanta 32MB	16.800 Ft	21.000 Ft
52xLG CD-ROM	10.800 Ft	13.500 Ft	VGA Riva TNT2 32MB Ultra	18.600 Ft	23.250 Ft
4x4x32x IDE TEAC	35.200 Ft	44.000 Ft	VGA GeForce2 MX 32MB	22.900 Ft	28.625 Ft
8x8x24x IDE Yamaha	42.400 Ft	53.000 Ft			

Windows Millennium hun OEM 30.200 Ft 37.750 Ft

**TP COMP „Orkán”**  
 P-III alaplap, CeleronII 600, 64MB RAM, 8.4GB HDD, Savage4 16MB VGA,  
 32x CD-ROM, hangkártya, hangfal, bill., egér, floppy, ház  
**106.000 Ft 132.500 Ft**

**TP COMP „Hurrikán”**  
 P-III alaplap, CeleronII 633, 64MB RAM, 20.4GB HDD, Savage4 32MB VGA,  
 52x CD-ROM, hangkártya, hangfal, bill., egér, floppy, ház  
**120.000 Ft 150.000 Ft**

**Számoljon utána!**

Új hitelkonstrukciónk keretében most **35%** előleg befizetése mellett, **CASCO nélkül** vásárolhat új, Magyarországon gyártott SUZUKI modelleket.



Tovább folytatódik a SUZUKI születésnap akció is, melynek keretében választhat a kedvezményes modellek (akár 300.000 Ft árelőny), a téli gumiszett, a rádiósmagnó és ultrahangos riasztó, a hiteltámogatás, valamint autójának magasabb értékű beszámítása között.

**SUZUKI Kalmár**  
 Az ügyfélbarát autószalon  
 Márkakereskedés és szerviz. Siklós, Gyűdi út 18/B. Tel.: 72/579-179

**ERDÉLYI HETEK**  
 a HG HOTEL KIKÉLET ÉTTEREMBEN!  
 A hagyományos kínálat mellett erdélyi ételkülönlegességekből is választhat!

Ízeitől az étlapról:  
 Vinettasaláta, Erdélyi savanyú húsgombócfeves, Roston sült húskolbászok, Berbécsült (bírkahús) majorannás mártással

Asztallogalás: 512-900  
 Nyitva: hétfő-vasárnap: 12.00-22.00

**AKKUMULÁTOROK KEDVEZŐ ÁRON!**

- Magyar, osztrák és német gyártmányú személy- és tehergépkocsi akkumulátorok
- 50 féle motorkerékpár akku
- Targonca telepek
- Ingyenes beszerelés, töltés ellenőrzés

**Pécs-Patacs, Vöröskő u. 14.**  
**Tel.: (72) 256-216**

**PARKETTÁK**  
 A valódi fa természetes melegsége!  
**Mecseparkett Mintabolt**

Telefon: 438-324  
 Nyitva tartás: Pécs, Nagypáti út 7. h-p.: 8-17, szo.: 8-12 óráig (áfas árak)

**Ajánlatunk:**  
 Kétrétegű parketták 2125 Ft/nm-től  
 Csaphomyos cser 2690 Ft/nm-től

**Más Forma Bútorgaléria**



**INDECO**  
 toloajtós gardrób szekrények (tükör, bútorlap, fa felhasználásával)

- ágyak
- irodabútorok
- konyhák, étkezők, székek
- TV állványok
- Vorwerk szőnyegpadlók
- egyéb kiegészítők

**10-30% karácsonyi kedvezmény!**  
 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 33. Tel.: 72/315-692